



البنك المركزي الأردني

النشرة الاحصائية الشهرية

المجلد الحادي عشر - العدد ٤. نيسان ١٩٧٥

دائرة الابحاث والدراسات

الفهرس

رقم الجدول

عرض النقد وشبه النقد •	١
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •	٢
الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية •	٣
الواردات من العملات الاجنبية •	٤
موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني •	٥
موجودات البنوك التجارية •	٦
مطلوبات البنوك التجارية •	٧
الوضع النقدي للجهاز المصرفي •	٨
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •	٩
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •	١٠
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •	١١
تقايي البنوك •	١٢
الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة •	١٣
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة •	١٤
ميزان الدفعوات الاردني •	١٥
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •	١٦
تصاريح العملة الصادرة للدفعوات غير المنظورة •	١٧
اسعار الصرف لاهم العملات الاجنبية (لكل وحدة) •	١٨
القادمون والمغادرون حسب الجنسيات •	١٩
التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية •	٢٠
التوزيع الجغرافي للمستوردات •	٢١
التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •	٢٢
التركيب السلي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي •	٢٣
التركيب السلي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •	٢٤
التركيب السلي للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٥
التركيب السلي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٦
حركة ميناء العقبة •	٢٧
خلاصة الموازنة العامة للدولة •	٢٨
الايادات المحلية للدولة •	٢٩
الايادات الخارجية للدولة •	٣٠
التفقات العامة للدولة •	٣١
الدين العام الخارجي •	٣٢
المصدر الصناعي للانتاج المحلي الاجمالي •	٣٣
الاتفاق على الانتاج القومي الاجمالي •	٣٤
الانتاج الزراعي •	٣٥
الانتاج الصناعي والرقم القياسي لاهم الصناعات •	٣٦
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدبتي عمان والزرقا •	٣٧
نشاط البنوك •	٣٨

جدول رقم (١)
Table No. (1)

عرض النقد وشبه النقد
Money Supply and Quasi -Money

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of JDs)

End of Period	نهاية الفترة	النقد الصادر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3 = (1 - 2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5 = (3 + 4)	شبه النقد Quasi- Money 6
1970		84,410	1,980	82,430	23,032	105,462	23,667
1971		84,595	1,587	83,008	24,989	107,997	27,114
1972		83,379	1,909	81,470	33,554	115,024	31,450
1973		99,548	2,067	97,481	41,767	139,248	36,814
1974		117,974	2,483	115,491	54,730	170,221	46,528
April	1974 نيسان	107,836	2,310	105,526	45,422	150,948	39,616
May	أيار	109,626	1,949	107,677	45,506	153,183	39,909
June	حزيران	112,468	2,360	110,108	46,042	156,150	41,469
July	تموز	113,171	2,554	110,617	45,200	155,817	42,298
August	آب	113,720	2,576	111,144	48,967	160,111	43,692
September	أيلول	114,229	2,683	111,546	51,279	162,825	44,672
October	تشرين الاول	115,273	2,407	112,866	51,683	164,549	45,348
November	تشرين الثاني	116,484	2,519	113,965	53,504	167,469	45,373
December	كانون الاول	117,974	2,483	115,491	54,730	170,221	46,528
January	1975 كانون الثاني	119,263	2,263	117,000	54,688	171,688	47,250
February	شباط	121,293	2,109	119,184	57,108	176,292	46,814
March	آذار	123,595	2,391	121,204	58,097	179,301	48,247
April	نيسان	126,919	2,051	124,868	54,925	179,793	48,611

التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors
Affecting Money Supply

جدول رقم (٢)
Table No. (2)

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of Dhs)

	1970	1971	1972	1973	1974	1974							1975						
						نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March		نيسان April
<u>Net Change from Previous Period in:</u>																			<u>التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة فـ:</u>
Currency Held by the Public	11,138	578	-1,538	16,011	18,010	1,732	2,151	2,431	509	527	402	1,320	1,099	1,526	1,509	2,184	2,020	3,664	النقد المتداول لدى الجمهور
Demand Deposits	-1,897	1,957	8,565	8,213	12,963	2,066	84	536	-842	3,767	2,312	404	1,821	1,226	-42	2,420	989	-3,172	الودائع تحت الطلب
Money Supply	9,241	2,535	7,027	24,224	30,973	3,798	2,235	2,967	-333	4,294	2,714	1,724	2,920	2,752	1,467	4,604	3,009	492	عرض النقد
<u>Change in Factors Affecting Money Supply:</u>																			<u>التغير في العوامل المؤثرة على عرض النقد:</u>
Foreign Assets (net)	-1,507	-4,037	7,994	6,350	9,388	5,140	-4,067	5,234	171	2,151	-1,855	13,024	-3,108	-5,185	36,723	16,927	-8,404	-3,049	صافي الارصدة الاجنبية
Credit to Private Sector	146	1,305	3,015	11,377	20,970	1,829	1,891	3,416	257	907	1,976	852	1,752	343	2,388	2,058	3,520	1,971	التمهيلات الائتمانية المقدمة الى القطاع الخاص
Credit to Municipalities and Public Corps.	-107	425	1,170	1,417	3,169	-105	290	1,160	-497	-446	960	261	754	-177	-92	426	912	355	التمهيلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والوحدات العامة
Govt. Bills and Bonds	3,807	9,625	629	5,342	6,717	851	1,970	1,507	974	-290	575	-496	729	1,163	143	1,339	-2,861	111	أذونات وسندات حكومية
Advances to Government	1,695	1,435	-1,915	13,755	-6,435	-190	-765	910	-2,295	-7,670	2,730	-6,050	5,055	-2,810	-7,975	-	-	-	سلف الى الحكومة
Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase -)	6,785	3,382	-795	-4,176	221	-830	1,800	-5,492	1,662	2,565	9	-426	-2,667	2,828	-26,069	-9,318	9,647	5,804	الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)
Quasi-Money (increase -)	-1,051	-3,447	-4,336	-5,364	-9,714	-51	-293	-1,560	-829	-1,394	-980	-676	-25	-1,155	-722	436	-1,433	-364	شبه النقد (الزيادة -)
Capital and Reserves (increase -)	-2,154	1,481	-849	-9	-1,484	-489	52	-237	9	13	13	2	-	-650	-40	674	-560	-750	رأس المال والاحتياطيات (الزيادة -)
Other Factors (increase -)	1,627	-7,634	2,114	-4,468	8,141	-2,357	1,357	-1,971	215	8,458	-714	-4,767	430	8,395	-2,603	-7,938	2,188	-3,586	العوامل الاخرى (الزيادة -)

جدول رقم (٢)
Table No. (3)

الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(بـآلاف الدنانير)
(In thousands of JDs)

		Central Bank				البنوك التجارية Commercial Banks	الحكومة Government	المجموع Total	
		الذهب Gold	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	حقوق السحب الخاصة SDRs	العملات الاجنبية Foreign Exchange				المجموع Total
End of Period	نهاية الفترة								
	1970	9,954	2,057	960	78,332	91,303	6,067	741	98,111
	1971	9,957	2,057	1,831	75,392	89,237	3,072	576	92,885
	1972	10,810	2,236	2,932	80,879	96,857	3,389	446	100,692
	1973	10,810	2,236	2,920	84,461	100,427	6,555	390	107,372
	1974	10,810	2,236	2,868	94,336	110,250	7,961	179	118,390
April	1974 نيسان	10,810	2,236	2,920	86,851	102,817	7,814	390	111,021
May	ايار	10,810	2,236	2,919	84,593	100,558	6,577	390	107,525
June	حزيران	10,810	2,236	2,908	89,308	105,262	6,850	390	112,502
July	تموز	10,810	2,236	2,868	89,878	105,792	7,233	390	113,415
August	آب	10,810	2,236	2,868	90,714	106,628	8,051	390	115,069
September	ايلول	10,810	2,236	2,868	90,710	106,624	6,814	390	113,828
October	تشرين الاول	10,810	2,236	2,868	101,959	117,873	8,290	390	126,553
November	تشرين الثاني	10,810	2,236	2,868	99,748	115,662	7,488	179	123,329
December	كانون الاول	10,810	2,236	2,868	94,336	110,250	7,961	179	118,390
January	1975 كانون الثاني	10,810	2,236	2,868	132,603	148,517	7,299	179	155,995
February	شباط	10,810	2,236	2,868	149,531	165,445	7,132	179	172,756
March	آذار	10,810	2,236	2,868	142,389	158,303	6,109	179	164,591
April	نيسان	10,810	2,236	2,868	139,842	155,756	6,179	179	162,114

جدول رقم (٤)
Table No. (4)

الواردات من العملات الاجنبية
Foreign Exchange Receipts

(بالاف الدنانير)
(In thousands of Ids)

Source	1970	1971	1972	1973	1974	1973				1974				المصدر
						البيع الاول	البيع الثاني	البيع الثالث	البيع الرابع	البيع الاول	البيع الثاني	البيع الثالث	البيع الرابع	
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	
Total Receipts =====	70,471 =====	60,220 =====	86,764 =====	111,629 =====	160,779 =====	20,489 =====	30,779 =====	31,586 =====	28,775 =====	29,704 =====	41,503 =====	43,370 =====	46,202 =====	مجموع الدخول =====
A- <u>Goods and Services</u>	<u>34,617</u>	<u>23,136</u>	<u>32,266</u>	<u>61,679</u>	<u>86,715</u>	<u>11,259</u>	<u>21,597</u>	<u>18,104</u>	<u>10,719</u>	<u>16,496</u>	<u>23,006</u>	<u>23,117</u>	<u>24,096</u>	أ - البضائع والخدمات
Exports	5,937	3,008	4,939	9,664	29,434	2,400	2,888	2,789	1,587	3,270	9,159	6,857	10,148	الصادرات
Travel	2,408	574	190	544	554	83	200	170	91	100	164	197	93	السفر
Insurance and Freight	261	546	1,140	1,876	2,847	303	350	817	406	520	463	915	949	التأمين والشحن واجور النقل
Oil Transit Dues*	980	3,429	3,070	3,387	1,152	1,100	1,240	804	243	288	288	288	288	عائدات مرور انابيب البترول*
Investment Income	6,773	5,744	4,389	6,343	8,799	617	1,306	1,652	2,768	789	2,117	2,057	3,836	ارباح الاستثمار
Diplomatic Missions	11,860	3,675	1,374	1,577	2,005	399	584	373	221	456	342	632	575	البعثات السياسية
Remittances from Jordanians Abroad	4,691	4,478	7,411	14,703	19,689	2,543	4,446	4,662	3,052	3,134	3,403	7,245	5,907	حوالات الاردنيين العاملين في الخارج
Miscellaneous	1,707	1,682	9,753	23,585	22,235	3,814	10,583	6,837	2,351	7,939	7,070	4,926	2,300	متفرقة
B- <u>Transfer Payments</u>	<u>34,167</u>	<u>32,742</u>	<u>50,340</u>	<u>47,448</u>	<u>68,628</u>	<u>8,048</u>	<u>9,069</u>	<u>12,884</u>	<u>17,447</u>	<u>12,778</u>	<u>14,889</u>	<u>19,577</u>	<u>21,384</u>	ب - الحوالات دون مقابل (الهبات)
Private	426	826	1,791	3,020	1,864	348	1,153	512	1,007	822	216	104	722	الخصوصية
Official	33,741	31,916	48,549	44,428	66,764	7,700	7,916	12,372	16,440	11,956	14,673	19,473	20,662	الحوالات الرسمية
C- <u>Capital</u>	<u>1,687</u>	<u>4,342</u>	<u>4,158</u>	<u>2,502</u>	<u>5,436</u>	<u>1,182</u>	<u>113</u>	<u>598</u>	<u>609</u>	<u>430</u>	<u>3,608</u>	<u>676</u>	<u>722</u>	ج - رأس المال
Private Investment	-	-	-	322	1,446	176	-	-	146	49	1,054	249	94	الاستثمارات الخصوصية
Official Loans	1,687	4,342	4,158	2,180	3,990	1,006	113	598	463	381	2,554	427	628	القروض الرسمية

* Paid in JDs since 1972.

* دفعت بالدينار الاردني اعتبارا من
عام ١٩٧٢ .

جدول رقم (5)
Table No. (5)

موجودات وخصومات البنك المركزي الأردني
Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of Jds)

		نهاية الفترة																			
		1974															1975				
		1970	1971	1972	1973	1974	نيسان	ايار	حزيران	تموز	آب	ايلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار			نيسان
							April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April		
Assets	Gold	12,011	12,014	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	الذهب	
	SDAs	960	1,831	2,932	2,920	2,868	2,920	2,919	2,908	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	حقوق السحب الخاصة	
	Assets in Convertible																			موجودات مخيرة بعملة قابلة للتحويل	
	Currencies:	78,203	74,836	79,624	83,530	92,812	85,819	83,549	88,268	88,840	89,637	89,663	100,621	98,390	92,812	130,738	147,161	139,835	137,382	للحصول	
	Balances & Deposits	58,996	56,942	60,945	63,874	69,759	65,606	63,775	68,523	67,521	67,840	67,173	78,605	75,402	69,759	109,751	126,382	120,161	118,014	ارصدة وودائع	
	Treasury Bills	1,441	32	25	16	18	16	16	16	19	19	19	19	19	18	18	18	19	19	اذونات خزينة	
	Securities	17,766	17,862	18,654	19,640	23,035	20,197	19,758	19,729	21,300	21,778	22,471	21,997	22,969	23,035	20,969	20,761	19,655	19,349	سندات	
	Other Foreign Currencies	128	556	1,255	931	1,524	1,032	1,044	1,040	1,038	1,077	1,047	1,338	1,358	1,524	1,865	2,370	2,554	2,460	موجودات مخيرة بعملة اجنبية اخرى	
	Assets in JD:	15,684	23,276	13,676	32,657	43,659	43,350	44,318	47,174	49,392	44,215	47,575	38,217	43,654	43,659	35,633	33,766	35,279	31,620	موجودات مخيرة بالعملة الاردنية	
	Treasury Bills	8,179	12,592	4,979	8,212	15,606	12,308	12,032	14,290	16,129	15,396	15,257	14,043	13,922	15,606	14,752	13,107	14,737	11,495	اذونات خزينة	
Govt. Bonds	-	-	1,180	2,526	3,908	2,195	4,290	4,030	3,754	3,458	4,061	3,539	3,918	3,908	3,859	5,253	2,262	2,405	سندات حكومية		
Special Account	2,661	-	-	-	-	-	-	-	-	3,836	4,607	3,163	95	-	-	-	-	-	حساب خاص		
Other	4,844	10,684	7,517	21,919	24,145	28,847	27,996	28,854	29,509	21,525	23,650	17,472	25,719	24,145	17,022	15,406	18,280	17,720	اخرى		
Assets = Liabilities		106,936	112,513	110,533	133,084	153,909	146,167	144,876	152,436	155,184	150,843	154,199	156,090	159,316	153,909	184,150	199,211	193,582	187,376	الموجودات = المطلقات	
Liabilities	Currency Issued	84,410	84,595	82,379	99,548	117,974	107,836	109,626	112,468	113,171	113,720	114,229	115,273	116,484	117,974	119,263	121,293	123,595	126,919	النقد الصادر	
	Current and Deposit																			ارصدة الحسابات الجارية	
	Accounts:	15,889	17,426	20,277	25,223	28,507	25,537	23,716	28,511	29,026	26,537	29,041	28,308	30,316	28,507	55,882	66,453	59,666	46,884	والودائع	
	Government	2,467	1,719	2,415	6,663	4,179	6,601	4,813	9,864	7,290	4,723	4,602	4,978	6,329	4,179	30,044	38,963	29,865	23,925	الحكومية	
	Public Corps.	301	637	364	1,106	1,311	1,358	1,287	1,062	1,266	1,228	1,075	1,406	1,607	1,311	1,725	2,282	2,083	2,030	المؤسسات العامة	
	Banks	12,842	14,868	17,226	16,707	21,751	16,057	16,038	16,191	17,031	18,893	21,924	20,480	21,131	21,751	21,624	24,573	26,920	20,358	البنوك	
	Other	279	202	272	747	1,266	1,521	1,578	1,394	3,439	1,693	1,440	1,544	1,249	1,266	2,489	635	798	571	اخرى	
	Capital	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأس المال	
	General reserves	3,691	3,133	3,981	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	الاحتياطي العام	
	Special Account	-	5,295	-	2,200	190	3,770	2,360	2,311	2,092	-	-	-	-	190	994	3,103	370	1,260	الحساب الخاص	
Other Liabilities	996	64	896	113	1,238	3,024	3,174	3,146	4,895	4,586	4,929	6,509	6,516	1,238	2,011	2,363	3,951	6,313	مطلقات اخرى		

جدول رقم (٦)
Table No. (6)

موجودات البنوك التجارية
Assets of Commercial Banks

(بالآلاف دينار)
(In thousands of JDs)

Table No. (8)			Assets of Commercial Banks										(in thousands of Jods)			
نهاية الفترة End of Period			الاحتياطيات Reserves		الموجودات الأجنبية Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				أذونات وسندات حكومية Govt. Bonds and Bills	شيكات وسحوبات برسم القبض Bills Receivable	عقارات وأثاث Fixed Assets	موجودات أخرى Other Assets	مجموع الموجودات Total Assets
			أوراق نقد وسكوكات Cash (in Jordan Currency)	الرصيد لدى البنك المركزي Balances with Central Bank	النقد بالعملة الأجنبية Cash (in Foreign Currency)	الرصيد لدى البنوك الأجنبية Balances with Foreign Banks	الاستثمارات الخارجية Investment Abroad	الرصيد لدى البنوك المحلية Balances with Local Banks	كميالات وأسناد مخصومة Bills Discounted	سلقات وقروض Loans and Advances	الاستثمارات المحلية Investment in the Kingdom					
1970			1,980	12,863	7	5,474	586	314	7,964	37,584	895	3,341	791	2,239	2,361	76,399
1971			1,587	14,862	4	2,347	721	258	8,124	38,804	898	8,553	920	2,222	2,897	82,197
1972			1,909	17,267	5	2,668	716	154	10,375	40,215	911	16,175	1,230	2,226	1,578	95,529
1973			2,067	16,759	1	5,783	771	323	12,782	49,035	167	16,938	1,209	2,374	2,388	111,597
1974			2,483	21,968	11	7,040	910	1,312	16,710	67,268	1,349	14,879	2,073	2,781	4,461	143,245
April 1974	نيسان		2,310	16,090	5	6,893	916	944	15,458	56,441	1,166	13,758	1,959	2,475	2,103	120,518
May	ايار		1,949	15,839	2	5,640	935	956	15,933	58,049	1,166	13,909	1,916	2,496	2,449	121,239
June	حزيران		2,360	16,277	3	5,920	927	1,038	15,661	62,653	1,217	13,419	1,711	2,572	2,126	125,884
July	تموز		2,554	17,016	3	6,303	927	1,057	15,508	61,572	1,342	12,829	1,982	2,603	2,493	126,189
August	آب		2,576	19,040	7	7,117	927	1,150	15,717	62,172	1,332	13,569	2,230	2,640	2,545	131,022
September	ايلول		2,683	21,587	5	5,882	927	986	16,158	64,624	1,332	13,679	1,747	2,715	3,418	135,743
October	تشرين الاول		2,407	20,553	8	7,356	926	1,262	16,358	65,503	1,332	14,919	1,602	2,758	3,329	138,313
November	تشرين الثاني		2,519	20,966	7	6,552	929	1,264	16,937	67,143	1,330	15,389	2,239	2,831	3,464	141,570
December	كانون الاول		2,483	21,968	11	7,040	910	1,312	16,710	67,268	1,349	14,879	2,073	2,781	4,461	143,245
January 1975	كانون الثاني		2,263	21,981	10	6,360	929	1,529	17,841	68,505	1,330	15,639	2,291	2,787	3,792	145,257
February	شباط		2,109	24,866	11	6,192	929	1,946	18,406	70,211	1,329	17,229	1,836	2,817	3,945	151,826
March	اذار		2,391	27,264	17	5,160	932	1,930	19,178	73,539	1,330	15,729	1,839	2,847	4,490	156,646
April	نيسان		2,051	20,559	28	5,219	932	2,094	19,786	75,171	1,330	18,939	2,337	2,865	4,505	155,816

جدول رقم (٧)

Table No. (7)

مطلوبات البنوك التجارية

Liabilities of Commercial Banks

(بـآلاف الدنانير)

(In thousands of JDs)

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital	احتياطيات Reserves	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. & Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والمؤسسات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنك المركزي والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	مطلوبات اخرى Other Liabilities	مجموع المطلوبات Total Liabilities
			ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non - Residents	قروض من البنوك الاجنبية Loans from Banks Abroad								
1970	4,715	3,270	525	2,533	478	8,743	2,953	43,445	1,484	259	438	7,556	76,399
1971	4,715	3,307	419	2,077	-	6,109	2,651	48,816	5,926	694	481	7,002	82,197
1972	4,715	3,308	400	2,040	-	6,208	3,407	61,233	5,295	310	586	8,027	95,529
1973	4,715	3,298	463	2,143	-	6,136	4,162	73,313	5,118	230	843	11,176	111,597
1974	5,575	3,922	634	3,629	-	8,399	4,362	95,585	5,822	412	941	13,964	143,245
April 1974 نيسان	5,326	3,373	495	2,255	-	6,256	3,497	80,182	5,573	462	842	12,257	120,518
May ايار	5,326	3,321	672	2,350	-	6,244	3,466	80,662	5,558	456	911	12,273	121,239
June حزيران	5,576	3,308	558	2,365	-	6,685	5,026	81,423	5,591	453	864	14,035	125,884
July تموز	5,576	3,299	601	3,093	-	7,598	4,714	81,518	5,602	368	929	12,891	126,189
August آب	5,576	3,286	604	2,701	-	7,599	3,555	87,876	5,569	368	1,020	12,868	131,022
September ايلول	5,576	3,273	561	3,472	-	7,711	3,864	91,012	5,432	390	1,095	13,357	135,743
October تشرين الاول	5,576	3,271	733	3,167	-	7,861	3,922	91,703	5,721	490	1,017	14,852	138,313
November تشرين الثاني	5,576	3,271	556	3,450	-	9,077	4,320	92,950	5,688	472	986	15,224	141,570
December كانون الاول	5,575	3,922	634	3,629	-	8,399	4,362	95,585	5,822	412	941	13,964	143,245
January 1975 كانون الثاني	5,576	3,961	880	4,266	-	8,603	3,990	96,223	6,278	411	996	14,073	145,257
February شباط	5,576	3,287	623	4,399	-	9,002	5,310	96,330	10,204	406	1,317	15,372	151,826
March اذار	6,445	2,978	631	4,629	-	8,453	5,193	99,068	11,170	465	1,041	16,573	156,646
April نيسان	7,195	2,978	650	5,176	-	8,589	4,828	96,678	11,994	458	1,028	16,242	155,816

(٨) جدول رقم

Table No. (8)

الوضع النقدي للجهاز المصرفي

Monetary Survey of the Banking System

(بالآلاف ل.ج.س)

(In thousands of L.S.)

End of Period	بهاية الفترة	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الدائن على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الدائن على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية & Claims on Govt. & Semi-Govt. Insts.	الدائن على البلديات والمؤسسات العامة Claims on Municipi- Palities & Public Corps.	المطلوبات = الموجودات Assets = Liabilities	عرض النقود Money Supply	شبه النقود Quasi-Money	الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	الأخرى (صافي) Other Items (net)
1970		97,370	43,614	13,215	2,829	157,028	105,462	23,667	11,210	3,689	13,000
1971		92,309	44,919	24,275	3,254	164,757	107,997	27,114	7,828	2,665	19,153
1972		100,246	47,934	22,989	4,424	175,593	115,024	31,450	8,623	2,608	17,888
1973		106,982	59,311	42,086	5,841	214,220	139,248	36,814	12,799	2,994	22,365
1974		118,211	80,281	42,368	9,010	249,870	170,221	46,528	12,578	4,835	15,708
April	1974 نيسان	110,631	68,887	47,131	6,705	233,354	150,948	39,616	12,857	3,620	26,313
May	ايار	107,135	70,778	48,336	6,995	233,244	153,183	39,909	11,057	4,191	24,904
June	حزيران	112,112	74,194	50,753	8,155	245,214	156,150	41,469	16,549	3,934	27,112
July	تموز	113,025	74,451	49,432	7,658	244,566	155,817	42,298	14,887	4,676	26,888
August	آب	114,679	75,358	41,472	7,212	238,721	160,111	43,692	12,322	4,179	18,417
September	ايلول	113,438	77,334	44,777	8,172	243,721	162,825	44,672	12,313	4,793	19,118
October	تشرين الاول	126,163	78,186	38,231	8,433	251,013	164,549	45,348	12,739	4,494	23,883
November	تشرين الثاني	123,150	79,938	44,015	9,187	256,290	167,469	45,373	15,406	4,589	23,453
December	كانون الاول	118,211	80,281	42,368	9,010	249,870	170,221	46,528	12,578	4,835	15,708
January	1975 كانون الثاني	155,816	82,669	34,250	8,918	281,653	171,688	47,250	38,647	5,717	18,351
February	شباط	172,577	84,727	35,589	9,344	302,237	176,292	46,814	47,965	5,551	25,615
March	آذار	164,412	88,247	32,728	10,256	295,643	179,301	48,247	38,318	5,790	23,987
April	نيسان	161,935	90,218	32,839	10,611	295,603	179,793	48,611	32,514	6,362	28,323

(٩) جدول رقم

Table No. (9)

تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة

Deposits of Commercial Banks According to Depositors

(بآلاف الديناري)

(In thousands of Jds)

End of Period	نهاية الفترة	Public Sector القطاع العام				Private Sector القطاع الخاص		المجموع Total
		الحكومة Government	شبه الحكومة Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps.	مقيم Resident	غير مقيم Non-Resident	
1970		7,073	1,670	867	2,086	43,445	2,533	57,674
1971		4,447	1,662	566	2,085	48,816	2,077	59,653
1972		4,854	1,354	603	2,804	61,233	2,040	72,888
1973		5,050	1,086	656	3,506	73,313	2,143	85,754
1974		6,721	1,678	718	3,644	95,585	3,629	111,975
April	1974 نيسان	4,889	1,367	679	2,818	80,182	2,255	92,190
May	ايار	4,999	1,245	667	2,799	80,662	2,350	92,722
June	حزيران	5,242	1,443	686	4,340	81,423	2,365	95,499
July	تموز	5,724	1,874	576	4,138	81,518	3,093	96,923
August	آب	5,829	1,770	678	2,877	87,876	2,701	101,731
September	ايلول	5,930	1,781	679	3,185	91,012	3,472	106,059
October	تشرين الاول	6,001	1,860	608	3,314	91,703	3,167	106,653
November	تشرين الثاني	6,507	2,570	700	3,620	92,950	3,450	109,797
December	كانون الاول	6,721	1,678	718	3,644	95,585	3,629	111,975
January	1975 كانون الثاني	6,618	1,985	1,066	2,924	96,223	4,266	113,082
February	شباط	5,678	3,324	1,319	3,991	96,330	4,399	115,041
March	آذار	5,306	3,147	973	4,220	99,068	4,629	117,343
April	نيسان	5,372	3,217	909	3,919	96,678	5,176	115,271

جدول رقم (١٠)
Table No. (10)

تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية
Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit

(بالآلاف دينار)
(In thousands of JDs)

Type of Deposit	1970	1971	1972	1973	1974	1974						1975						البيان	
						نيسان	أيار	حزيران	تموز	أب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار		نيسان
						April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March		April
Total Deposits	57,674	59,653	72,888	85,754	111,975	92,190	92,722	95,499	96,923	101,731	106,059	106,653	109,797	111,975	113,082	115,041	117,343	115,271	مجموع الودائع
Demand	30,795	30,434	39,441	47,443	62,969	51,078	51,202	52,343	52,354	56,338	59,799	59,762	62,164	62,969	63,300	65,494	65,459	63,188	تحت الطلب
Government	4,681	2,903	3,725	4,255	5,929	3,940	3,953	4,236	4,593	4,800	5,211	5,304	5,802	5,929	5,878	5,198	4,829	4,951	الحكومية
Semi-Government	1,351	1,229	882	930	1,269	1,185	1,072	1,271	1,848	1,717	1,730	1,809	2,091	1,269	1,488	2,388	1,905	1,962	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	754	458	487	532	628	548	538	533	448	557	557	512	604	628	974	862	914	850	البلديات
Public Corporations	1,451	1,576	2,052	2,633	2,735	2,373	2,349	3,838	3,269	2,005	2,311	2,396	2,719	2,735	2,557	2,733	2,891	2,890	المؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص :
a) Resident	20,821	22,932	30,960	37,692	50,580	41,615	41,793	41,022	40,598	45,621	47,917	47,950	49,122	50,580	50,010	52,135	52,907	49,881	أ) مقيم
b) Non-Resident	1,737	1,336	1,335	1,401	1,828	1,417	1,497	1,443	1,598	1,638	2,073	1,791	1,826	1,828	2,393	2,178	2,013	2,654	ب) غير مقيم
Time (Due on Fixed Dates)	11,713	11,650	12,744	14,356	18,086	15,003	15,260	15,550	15,981	16,394	16,580	16,992	17,555	18,086	18,106	20,120	21,405	21,799	أجل (تستحق التاد بقي تواريخ معينة)
Government	750	169	183	186	413	259	349	327	465	338	337	326	327	413	396	381	377	347	الحكومية
Semi-Government	303	420	459	144	399	170	162	161	15	42	42	42	470	299	72	24	26	35	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	80	85	94	104	78	110	109	135	111	109	109	82	81	78	81	76	50	49	البلديات
Public Corporations	433	192	330	205	174	72	67	193	205	276	178	324	164	174	147	784	761	598	المؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص :
a) Resident	9,507	10,193	11,104	13,115	15,396	13,697	13,849	13,947	14,270	14,706	14,712	14,988	15,045	15,396	15,711	16,990	17,858	18,678	أ) مقيم
b) Non-Resident	640	591	574	602	1,626	695	724	787	915	923	1,202	1,230	1,468	1,626	1,699	1,865	2,333	2,092	ب) غير مقيم
Time (Subject to Notice)	9,301	10,229	11,159	11,563	15,026	12,726	12,707	13,355	14,297	14,533	14,921	14,858	14,734	15,026	15,731	13,123	13,826	13,153	أجل (دفعها خاضع لاشعار)
Government	1,642	1,370	946	609	379	690	697	679	666	691	382	371	378	379	344	99	100	74	الحكومية
Semi-Government	16	13	13	12	10	12	11	11	11	11	9	9	9	10	425	912	1,216	1,220	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	33	23	22	20	12	21	20	18	17	12	13	14	15	12	11	381	9	10	البلديات
Public Corporations	179	295	394	668	735	373	383	309	664	596	696	594	737	735	220	474	568	431	المؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص :
a) Resident	7,282	8,393	9,656	10,133	13,760	11,511	11,489	12,223	12,379	13,111	13,710	13,760	13,485	13,760	14,600	10,947	11,693	11,214	أ) مقيم
b) Non-Resident	149	135	128	121	130	119	107	115	560	112	111	110	110	130	131	310	240	204	ب) غير مقيم
Savings	5,865	7,340	9,544	12,392	15,894	13,383	13,553	14,251	14,291	14,466	14,759	15,041	15,344	15,894	15,945	16,304	16,653	17,131	توفير
Government and Semi-Government	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية
Municipalities & Public Corporations	23	22	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البلديات والمؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص :
a) Resident	5,835	7,298	9,513	12,373	15,849	13,359	13,531	14,231	14,271	14,438	14,673	15,005	15,298	15,849	15,902	16,258	16,610	16,905	أ) مقيم
b) Non-Resident	7	15	3	19	45	24	22	20	20	28	86	36	46	45	43	46	43	226	ب) غير مقيم

جدول رقم (١١)
Table No. (11)

توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية
Sectoral Distribution of Outstanding Commercial
Bank Credit

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of Bs)

Sector	نهاية الفترة					1974										1975					القطاع
	End of Period					نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April			
	1970	1971	1972	1973	1974																
Total	45,548	46,928	50,590	61,817	83,978	71,899	73,982	78,314	77,080	77,889	80,782	81,861	84,080	83,978	86,346	88,617	92,717	94,927	المجموع		
Municipalities and Public Corporations	2,829	3,029	3,602	3,673	5,046	4,178	4,370	5,337	4,464	3,981	4,780	5,007	5,472	5,046	5,007	5,219	5,800	6,069	البلديات والهيئات العامة		
Agriculture	583	799	804	2,061	3,745	2,337	2,304	2,696	3,153	3,004	3,170	3,580	3,858	3,745	3,384	3,288	3,709	4,162	الزراعة		
Mining	729	672	291	386	371	329	314	334	369	367	430	304	362	371	375	402	384	386	التعدين		
Industry	4,029	3,916	4,354	5,873	10,087	7,976	8,150	8,038	7,409	7,885	8,861	9,170	9,017	10,087	9,705	10,284	10,153	10,547	الصناعة		
General Commerce and Trade	16,890	18,964	21,458	25,079	30,302	30,259	30,732	32,062	30,924	30,336	30,234	30,617	30,918	30,302	32,365	33,836	36,449	37,925	التجارة العامة		
Construction and Purchase of Land and Buildings	11,228	10,506	10,671	14,442	18,839	15,139	15,388	15,952	17,113	17,612	18,340	18,127	18,526	18,839	19,366	18,716	19,408	19,218	البناء وشراء الاراضي والابنية		
Transportation	2,426	2,616	2,421	2,192	5,293	2,275	3,342	4,289	4,541	4,711	4,992	5,041	5,335	5,293	5,176	5,502	4,821	5,004	خدمات النقل		
Tourism, Hotels and Restaurants	978	886	924	1,379	1,527	1,521	1,538	1,539	1,351	1,383	1,457	1,475	1,544	1,527	1,653	1,750	1,840	1,784	الساحة والفنادق والمطاعم		
Financial Institutions	184	254	342	599	739	526	486	585	638	613	615	675	690	739	453	627	573	584	الهيئات المالية		
Professional and Private Individuals	4,142	3,278	3,894	4,555	5,470	5,722	5,557	5,610	5,007	5,375	5,457	5,614	5,963	5,470	6,011	6,080	6,409	6,269	اصحاب المهن والافراد		
Other	1,530	2,008	1,829	1,578	2,559	1,637	1,801	1,872	2,111	2,622	2,446	2,251	2,395	2,559	2,851	2,913	3,171	3,009	الاخرى		

(جدول رقم ١٢)

تقاس البنوك

(بالآلاف الديناري)

Table No.(12)

Bank Clearings

(In thousands of Ds)

Period	الفترة	عدد شيكات التقاس No. of Cheques	مجموع القيمة Total Value of Cheques
1970		486,555	158,365
1971		525,955	163,760
1972		675,662	204,702
1973		841,823	280,137
1974		1,030,976	399,286
April	1974 نيسان	83,617	32,036
May	أيار	91,436	32,875
June	حزيران	91,044	35,570
July	تموز	92,200	36,302
August	آب	85,695	34,371
September	أيلول	95,105	38,394
October	تشرين الاول	91,480	36,797
November	تشرين الثاني	89,044	33,148
December	كانون الاول	99,937	39,829
January	1975 كانون الثاني	89,041	39,426
February	شباط	85,634	39,531
March	آذار	104,253	50,681
April	نيسان	109,231	52,039

جدول رقم (١٣)
Table No. (13)

الميزانية الموحدة للمؤسسات الائتمانية المتخصصة
Consolidated Balance Sheet of The Specialized Credit Institutions

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of JDs)

		نهاية الفترة					1 9 7 4												1975			
		End of Period																				
		1970	1971	1972	1973	1974	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March			
Assets	Liquid Assets	2,337	2,288	1,726	2,063	2,934	1,848	1,799	2,940	3,325	4,319	4,905	5,229	5,182	5,849	5,934	6,465	8,900	9,365	الموجودات السائلة		
	Cash	-	-	2	7	12	4	5	10	21	18	14	16	8	23	12	10	24	16	النقد في الصندوق		
	Balances with Banks	1,340	1,088	773	1,227	5,101	1,003	923	2,095	2,602	3,242	3,800	4,310	4,397	4,746	5,101	5,650	8,112	8,132	أرصدة لدى البنوك		
	Balances with Central Bank of Jordan	277	325	58	100	329	72	92	86	68	417	464	261	240	385	329	256	240	282	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني		
	Govt. Bonds & Bills	618	768	590	225	245	264	274	240	225	230	215	215	210	215	245	284	225	240	أذونات وسندات حكومية		
	Other	102	107	303	504	247	505	505	509	409	412	412	427	327	480	247	265	299	695	أخرى		
	Negotiable Assets	985	1,365	1,971	2,542	1,531	2,896	2,916	2,946	2,938	2,986	3,024	3,053	3,119	3,161	1,531	1,722	1,863	1,890	الموجودات القابلة للتحويل		
	Loans to:	14,077	14,867	16,237	17,517	22,487	17,706	17,877	18,136	18,493	18,869	19,205	19,519	19,736	20,061	22,487	23,022	23,370	23,622	القروض الممنوعة		
	Private Sector	9,736	10,093	11,166	12,173	16,776	12,420	12,557	12,743	13,077	13,377	13,662	13,892	14,113	14,389	16,776	17,022	17,328	17,861	القطاع الخاص		
	Municipalities and Village Councils	4,341	4,774	5,071	5,344	5,711	5,286	5,320	5,393	5,416	5,492	5,543	5,627	5,623	5,672	5,711	6,000	6,042	5,761	البلديات والمجالس القروية		
Fixed Assets	437	341	327	376	445	373	373	393	405	418	424	435	438	441	445	483	489	495	الموجودات الثابتة			
	Land and Buildings	365	285	271	310	342	310	310	316	316	316	317	317	318	342	383	383	390	390	الأراضي والابنية		
	Other	72	56	56	66	103	63	63	83	89	102	108	118	121	123	103	100	106	105	أخرى		
	Other Assets	148	277	347	565	718	676	464	475	490	637	514	524	553	558	718	401	420	547	موجودات أخرى		
	Assets=Liabilities	17,984	19,138	20,608	23,063	31,115	23,499	23,429	24,890	25,651	27,229	28,072	28,760	29,028	30,070	31,115	32,093	35,042	35,919	الموجودات = المطلوبات		
Liabilities	Capital	10,528	11,247	11,822	12,492	15,285	12,830	12,905	13,958	13,983	14,014	14,414	14,759	14,759	14,799	15,285	16,151	16,282	16,311	رأس المال المدفوع		
	Reserves	511	547	798	841	1,005	859	860	862	873	867	904	916	934	945	1,005	1,026	1,032	1,076	الاحتياطيات والمخصصات		
	Deposits	-	-	-	-	3,115	-	-	337	676	1,571	1,870	2,329	2,482	2,819	3,115	3,315	5,740	6,178	الودائع		
	Grants and Aid	325	348	374	755	767	718	730	730	742	754	754	754	754	767	767	740	849	864	الهبات والمساعدات		
	Public Sector	325	348	374	755	387	718	350	350	362	374	374	374	374	387	387	325	404	419	القطاع العام		
	Other	-	-	-	-	380	-	380	380	380	380	380	380	380	380	380	415	445	445	أخرى		
	Borrowing From:	5,595	5,976	6,349	7,970	9,471	8,120	8,000	8,090	7,892	8,704	8,810	8,946	9,023	9,132	9,471	9,510	9,715	10,005	الاقتراض من:		
	Government	1,868	1,804	1,841	1,677	1,618	1,582	1,582	1,582	1,582	1,582	1,568	1,568	1,569	1,543	1,618	1,718	1,718	1,718	الحكومة		
	Central Bank of Jordan	-	225	536	1,937	3,553	2,133	2,201	2,295	1,988	2,816	2,914	3,016	3,048	3,314	3,553	3,500	3,719	3,946	البنك المركزي الأردني		
	Foreign Institutions	3,577	3,697	3,722	3,836	4,152	3,936	3,954	3,969	3,972	3,976	3,976	3,975	3,967	4,150	4,152	4,153	4,153	4,216	هيئات ومؤسسات دولية		
Other	150	250	250	520	148	469	263	265	353	334	352	387	439	125	148	139	125	125	أخرى			
Other Liabilities	1,025	1,020	1,265	1,005	1,472	972	934	913	1,485	1,319	1,320	1,056	1,076	1,608	1,472	1,351	1,424	1,485	مطلوبات أخرى			

Source : Specialized Credit Institutions.

Source : Specialized Credit Institutions.

* : Figures are adjusted to include Housing bank since May.

المصدر : المؤسسات الائتمانية المتخصصة.

* : عدلت الأرقام اعتباراً من أيار لتشمل بنك الإسكان.

جدول رقم (١٤)
Table No. (14)

حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة
Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of JDs)

Institution	القروض القائمة Loans Outstanding						حركة القروض خلال الربع الأول ١٩٧٥ Movement of Loans During 1st Qtr. 1975			القروض القائمة حتى نهاية الربع الأول ١٩٧٥ Loans Outstanding at the end of March 1975	المؤسسة
	1970	1971	1972	1973	1974	4th Qtr. 1974	المبالغ المسحوبة Disbursements	التسديدات Repayments			
								اقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loans Fund	4,211	4,644	4,951	5,224	5,591	5,435	373	167	52	5,641	١- صندوق قروض البلديات والقروى
2- Industrial Development Bank*	2,307	2,514	2,735	3,037	3,985	3,985	541	115	69	4,419	٢- بنك الانماء الصناعي*
3- Housing Agency	840	1,027	1,280	1,162	2,834	2,834	4	125 ^{1/}	-	2,713	٣- مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation	5,922	5,912	6,408	7,269	7,976	7,976	588	343	93	8,221	٤- مؤسسة الاقراض الزراعي
5- Jordan Co-operative Organization	797	770	863	825	1,129	1,129	156	112	24	1,173	٥- المنظمة التعاونية الاردنية
6- Housing Bank	-	-	-	-	972	972	634	151	76	1,455	٦- بنك الاسكان
Total	14,077	14,867	16,237	17,517	22,487	22,331	2,296	1,013	314	23,622	المجموع

Source: Specialized Credit Institutions.

^{1/} : Interest Inclusive.

* : Loans Outstanding Include due but unpaid interest.

المصدر :- مؤسسات الاقراض المتخصصة *

^{1/} :- تشمل الفوائد *

* :- رصيد القروض يشمل فوائد مستحقة وغير مسددة *

(بملايين الدنانير)
(In Millions of JDs)

ميزان المدفوعات الأردني
Jordan Balance of Payments

جدول رقم (15)
Table No. (15)

																			(in Millions of Jds)	
	1970		1971		1972		1972		1974		1974									
											الربع الأول		الربع الثاني		الربع الثالث		الربع الرابع			
	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين	دائنين		
	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit		
A. Goods and Services	44.02	30.67	40.42	28.30	51.94	118.22	76.82	137.62	114.36	198.16	20.94	35.58	20.71	55.02	32.60	52.14	30.21	54.42	١. البضائع والخدمات	
1- Merchandise	12.17	65.52	11.44	76.13	17.01	94.38	18.98	107.80	49.75	155.68	8.95	26.04	15.51	46.79	11.79	40.20	13.50	42.65	٢. الذهب غير النقدي	
2- Non-Monetary Gold	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣. التأمين والتأمين التجاري	
3- Freight & Insurance	1.03	0.85	3.44	0.25	3.16	1.07	3.59	0.34	1.22	1.82	0.23	0.14	0.31	0.31	0.32	0.57	0.36	0.80	٤. شركات النقل	
3.1- Oil transit dues	0.98	-	3.43	-	3.07	-	3.39	-	1.16	-	0.29	-	0.29	-	0.29	-	0.29	-	٥. أخرى	
3.2- Other	0.05	0.85	0.01	0.25	0.09	1.07	0.20	0.34	0.16	1.82	0.04	0.14	0.02	0.31	0.03	0.57	0.07	0.80	٦. أجور النقل الأجنبي	
4- Other transportation	0.21	0.61	3.12	2.87	3.51	3.79	5.96	5.03	7.69	7.24	1.02	1.25	1.91	1.39	2.47	1.64	2.29	2.96	٧. السفر	
5- Travel	4.85	9.43	6.25	9.69	8.30	11.27	10.71	11.28	17.29	17.43	3.37	3.86	4.63	4.38	6.36	5.85	2.93	2.34	٨. دخل الاستثمارات	
6- Investment income	6.77	0.65	5.75	0.98	4.29	1.05	6.34	1.26	8.81	2.11	0.79	0.54	2.12	0.52	2.06	0.38	3.84	0.67	٩. الحكومات	
7- Government n.i.e.	11.86	11.79	3.67	5.12	1.40	5.28	2.02	10.26	2.02	12.65	0.46	3.08	0.34	1.36	0.64	4.35	0.58	2.86	١٠. خدمات أخرى	
8- Other services	7.20	2.21	6.65	3.20	14.17	1.58	24.04	1.65	27.48	1.22	5.92	0.67	5.89	0.27	8.96	0.15	6.71	0.14	١١. التأمين غير التجاري	
8.1- Non-merchandise Insurance	-	0.14	0.04	0.31	0.06	0.18	1.23	0.01	0.03	0.02	0.01	-	0.01	-	-	-	0.01	0.02	١٢. تحويلات الأردنيين العاملين بالخارج	
8.2- Remittances from Jordanians Abroad	5.54	-	4.97	-	7.41	-	14.70	-	24.13	-	4.72	-	4.82	-	8.23	-	6.36	-	١٣. أخرى	
8.3- Other	1.66	2.17	1.64	2.89	6.70	1.40	8.11	1.64	3.32	1.21	1.19	0.67	1.06	0.27	0.73	0.15	0.34	0.12	١٤. ميزان البضائع والخدمات	
Net Goods and Services	40.53	57.88	36.98	66.98	60.80	83.65	105.93	17.09	24.31	31.29	20.54	24.21	29.15	28.41	4.94	0.04	0.04	0.04	١٥. الميزان التجاري (٢٠١)	
Trade Balance (1 & 2)	55.20	64.75	77.87	83.65	105.93	17.09	24.31	31.29	20.54	24.21	29.15	28.41	4.94	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	١٦. ميزان الخدمات (٨-٣)	
Net Services (3 through 8)	6.78	6.87	10.89	20.85	22.13	20.35	6.97	7.87	4.94	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	١٧. المساعدات الخارجية	
B. Transfer Payments	40.65	-	26.61	-	68.29	-	64.60	-	66.85	0.11	14.14	0.01	27.29	0.02	20.65	0.03	24.67	0.04	١٨. المساعدات الشخصية	
9- Private	1.57	-	1.12	-	2.33	-	3.51	-	2.42	0.11	0.87	0.01	0.57	0.02	0.15	0.03	1.03	0.04	١٩. الحكومة المركزية	
10- Central Government*	39.08	-	35.49	-	65.96	-	61.09	-	84.43	-	13.27	-	27.02	-	20.50	-	23.64	-	٢٠. من: الحكومات العربية	
10.1- From: Arab Governments	33.07	-	19.11	-	23.19	-	23.66	-	46.60	-	7.42	-	12.26	-	15.19	-	11.73	-	٢١. حكومة الولايات المتحدة	
10.2- U.S. Government	1.28	-	12.82	-	35.95	-	30.82	-	25.21	-	3.54	-	10.76	-	3.52	-	7.48	-	٢٢. وكالة المخابرات الأمريكية	
10.3- UNRWA	4.51	-	3.56	-	6.92	-	6.60	-	8.86	-	2.31	-	2.46	-	1.78	-	2.31	-	٢٣. مجموع أ + ب	
Total A and B	55.20	64.75	77.87	83.65	105.93	17.09	24.31	31.29	20.54	24.21	29.15	28.41	4.94	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	٢٤. حقوق السحب الخاصة	
C. Allocation of SDGs	0.96	0.88	0.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥. رأس المال والذهب النقدي	
D. Capital and Monetary Gold	1.78	18.56	0.40	6.03	4.14	3.34	4.09	2.15	2.24	2.18	0.26	6.74	0.21	0.16	0.10	0.19	-	-	٢٦. القطاع غير النقدي	
1- Non-monetary Sector	0.26	6.74	6.31	6.45	10.88	0.63	3.78	4.29	2.18	0.09	0.09	0.09	0.09	0.09	0.09	0.09	0.09	0.09	٢٧. استثمارات خاصة طويلة الأجل	
11- Private Long-term Investment	-	0.61	0.17	0.12	0.24	0.66	0.16	0.40	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	٢٨. الموجودات	
a. Assets	-	0.60	0.11	-	0.40	0.10	0.40	-	0.21	0.10	0.19	-	-	-	-	-	-	-	٢٩. ب. الالتزامات	
b. Liabilities	-	0.01	0.06	-	0.12	0.16	-	0.36	-	0.05	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٠. استثمارات خاصة قصيرة الأجل	
12- Private Short-term Investment	-	0.74	1.11	0.26	0.90	0.40	0.17	0.36	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07	٣١. الموجودات	
a. Assets	-	0.55	-	0.61	1.41	-	0.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٢. ب. الالتزامات	
b. Liabilities	-	0.19	0.05	1.16	0.25	0.51	1.20	0.03	0.17	-	0.96	-	0.07	-	-	-	-	-	٣٣. الحكومات المحلية والالتزامات	
13- Local Government - Liabilities	0.19	-	0.22	0.04	0.02	0.04	0.02	0.06	0.06	0.02	0.05	0.02	0.17	-	0.13	0.02	0.02	0.02	٣٤. الحكومة المركزية	
14- Central Government	1.42	-	7.84	6.71	7.60	3.47	0.58	0.21	-	-	-	-	-	-	0.21	-	-	-	٣٥. الموجودات	
a. Assets	-	0.16	0.17	-	0.13	-	0.06	-	0.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٦. ب. الالتزامات	
b. Liabilities	2.95	1.37	9.41	10.76	4.13	12.74	5.70	14.45	5.19	1.73	1.15	3.74	1.43	5.06	1.10	3.92	1.51	1.51	٣٧. القطاع النقدي	
2- Monetary Sector	1.52	11.82	6.71	12.48	6.74	2.21	7.37	2.14	0.06	0.98	3.29	0.98	1.10	3.92	1.51	1.51	1.51	1.51	٣٨. مؤسسات النقد المركزية	
15- Central Monetary Institutions	2.51	3.87	6.34	8.35	8.57	6.56	2.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩. ١/١٠ البنك المركزي	
15.1- Central bank	3.14	8.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٠. الموجودات	
a. Assets	3.08	-	8.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤١. ب. الالتزامات	
b. Liabilities	0.06	0.01	-	0.01	0.22	0.19	0.20	-	0.42	-	0.57	-	0.25	-	0.04	-	0.19	-	٤٢. ٢/١٠ صندوق النقد الدولي	
15.2- Accounts with IMF	-	0.63	1.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٣. الموجودات	
a. Assets	-	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٤. ب. الالتزامات	
b. Liabilities	1.87	-	1.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٥. البنوك التجارية	
16- Commercial banks	0.39	1.95	-	0.32	3.17	-	1.41	-	0.57	0.27	0.04	-	1.15	-	-	-	0.92	-	٤٦. الموجودات	
a. Assets	-	1.23	2.99	-	0.32	3.17	-	1.41	-	0.57	0.27	-	0.04	-	-	-	1.15	-	٤٧. ب. الالتزامات	
b. Liabilities	0.24	-	1.04	-	0.05	0.17	-	1.65	-	0.10	0.21	-	1.11	-	0.23	-	-	-	٤٨. صافي السهو والخطأ	
Net errors and omissions	3.19	1.83	1.79	2.23	7.08	3.23	1.04	2.23	2.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

* This total figure may include transfers other than those included above.
** Preliminary.

قد يتضمن الرقم الاجمالي تحويلات من مصادر غير
مينة أعماله
أرشيف

جدول رقم (١٦)
Table No. (16)

تصاريح العطاء الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع
Foreign Exchange Permits Distributed by Area

(بالآلاف الديناري)
(in thousands of JDs)

Period	الفترة	السوق العربية المشتركة		بقية الدول العربية		السوق الأوروبية المشتركة		بقية الدول الأوروبية		الولايات المتحدة الأمريكية		البلدان الأخرى		المجموع	
		Arab Common Market		Other Arab Countries		E. E. C. Countries		Other European Countries		U. S. A.		Other Countries		Total	
		البضائع	الخدمات	البضائع	الخدمات	البضائع	الخدمات	البضائع	الخدمات	البضائع	الخدمات	البضائع	الخدمات	البضائع	الخدمات
		Goods	Services	Goods	Services	Goods	Services	Goods	Services	Goods	Services	Goods	Services	Goods	Services
1970		4,841	1,530	9,286	2,585	21,722	6,040	9,200	3,602	7,133	1,431	10,778	648	62,960	15,836
1971		5,180	847	9,384	2,540	27,177	7,493	7,229	1,345	4,733	2,861	11,886	1,275	65,589	16,361
1972		3,119	825	4,650	1,927	29,102	8,984	9,743	1,703	5,578	5,395	16,139	871	68,331	19,705
1973		5,793	1,545	2,973	1,064	38,787	10,618	16,328	1,473	14,172	9,246	24,816	959	102,869	24,905
1974		6,384	1,240	5,383	1,586	53,412	10,978	16,035	1,286	34,380	14,391	31,269	1,243	146,863	30,724
April	1974 نيسان	302	182	248	115	3,133	1,042	1,107	91	1,514	363	1,680	74	7,984	1,867
May	ايار	386	75	285	155	4,713	666	1,230	91	6,030	1,066	2,289	111	14,933	2,164
June	حزيران	402	124	518	105	5,134	382	761	117	736	1,257	1,936	116	9,487	2,101
July	تموز	321	88	409	78	3,824	1,977	2,473	42	1,094	1,215	1,959	105	10,080	3,505
August	آب	403	58	287	89	2,567	469	708	35	681	2,121	2,617	51	7,263	2,823
September	ايلول	307	57	482	79	4,679	1,134	2,251	45	3,871	422	2,119	90	13,709	1,827
October	تشرين الاول	1,208	235	710	144	4,310	437	1,106	81	7,313	479	2,401	159	17,048	1,535
November	تشرين الثاني	324	49	583	194	6,191	611	751	173	5,161	3,031	2,077	165	15,087	4,223
December	كانون الاول	250	123	550	267	5,863	1,202	965	157	3,856	1,698	3,527	108	15,011	3,555
January	1975 كانون الثاني	221	145	1,445	91	4,026	850	1,036	151	1,410	595	2,298	164	10,436	1,996
February	شباط	548	1,005	416	183	4,944	1,614	1,163	214	3,790	1,222	2,024	115	12,885	4,353
March	آذار	280	104	855	125	7,899	1,388	1,245	205	7,115	2,368	3,562	102	20,956	4,292
April	نيسان	212	126	274	241	6,781	2,605	1,185	225	8,364	6,577	2,746	269	19,562	10,043

تصاريح العملة الصادرة للدفعات غير المنظورة
Foreign Exchange Permits Issued for Invisible
Items and Capital Transfers

(بالآلاف ل.س)
(In thousands of Ls)

جدول رقم (١٧)
Table No. (17)

Period	الفترة	سفر Travel	تعليم Education	تأمين وشحن تجاري Merchandise, Insurance and Freight	اجور نقل اخرى Other Transportation	ارباح الاستثمارات Repatriation of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس الاموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض بها الفوائد Loan Repayments incl. Interest	الحالات من حسابات غير المقيمين Transfers of Non - Resident Balances	مفرقة Other	المجموع Total
	1970	1,789	1,810	853	607	351	4,467	607	1,011	2,158	2,183	15,836
	1971	1,429	2,204	248	680	200	4,504	169	2,476	1,321	3,130	16,361
	1972	723	1,837	922	440	66	9,134	1,112	2,752	1,157	1,562	19,705
	1973	847	2,031	340	1,348	238	13,113	463	3,394	872	2,259	24,905
	1974	800	2,243	1,813	1,046	602	14,975	405	2,968	675	5,197	30,724
April	نيسان 1974	43	197	11	62	6	599	186	361	98	304	1,867
May	ايار	61	129	224	73	42	651	5	582	44	353	2,164
June	حزيران	65	118	70	39	202	643	-	-	111	853	2,101
July	تموز	59	85	506	50	25	2,078	-	316	31	355	2,505
August	آب	80	95	29	76	17	2,062	-	146	41	277	2,823
September	ايلول	99	98	34	72	1	804	-	230	35	454	1,827
October	تشرين الاول	91	122	206	85	8	618	-	120	42	243	1,535
November	تشرين الثاني	40	229	54	179	22	1,956	-	470	48	1,225	4,223
December	كانون الاول	23	261	541	54	43	1,823	-	254	101	455	3,555
January	كانون الثاني 1975	41	307	13	30	-	608	-	327	60	610	1,996
February	شباط	53	348	33	145	-	2,422	8	395	583	366	4,353
March	آذار	60	386	76	32	195	2,508	11	447	79	498	4,292
April	نيسان	62	326	306	504	17	8,034	-	625	61	108	10,043

جدول رقم (١٨)
Table No. (18)

أسعار الصرف لأهم العملات الأجنبية (لكل وحدة)
Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per unit)

(بالفلين)
(In Fils)

Currency	1972	1973	1974	1974									1975				العملة
				نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	
				April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	
<u>At the end of period:</u>																	
U.S. Dollar selling	359.0	330.0	316.0	318.0	320.0	320.0	320.0	324.0	320.0	320.0	328.0	316.0	314.0	312.0	312.0	316.0	دولار أمريكي
buying	357.0	328.0	314.0	316.0	318.0	318.0	318.0	322.0	318.0	318.0	326.0	314.0	312.0	310.0	310.0	314.0	بيع
Sterling P. selling	843.0	769.0	746.0	778.0	769.0	768.0	765.0	754.0	749.0	751.0	770.0	746.0	749.0	761.0	755.0	748.0	جنيه استرليني
buying	838.0	763.0	740.0	772.0	763.0	762.0	759.0	748.0	743.0	745.0	764.0	740.0	743.0	755.0	749.0	742.0	بيع
D.Mark selling	111.7	122.2	132.0	129.9	125.5	125.7	123.8	121.9	120.4	124.1	125.0	132.0	134.4	136.7	133.1	133.1	مارك ألماني
buying	111.5	121.8	131.6	129.5	125.1	125.3	123.4	121.5	120.0	123.7	124.6	131.6	134.0	136.3	132.7	132.7	بيع
Swiss Franc selling	94.9	101.7	125.8	108.9	107.2	106.9	107.8	107.8	107.9	111.4	102.8	125.8	126.0	130.2	122.9	123.7	فرنك سويسري
buying	94.7	101.3	125.4	108.5	106.8	106.5	107.4	107.4	107.5	111.0	102.4	125.4	125.6	129.8	122.5	123.3	بيع
French Franc selling	70.0	70.3	71.2	65.5	65.6	66.3	68.4	67.3	67.4	68.2	72.8	71.2	72.8	74.9	74.2	76.4	فرنك فرنسي
buying	69.8	70.0	70.9	65.2	65.3	66.0	68.1	67.0	67.1	67.9	72.5	70.9	72.5	74.6	73.9	76.1	بيع
Italian Lire selling	61.5	54.3	48.8	50.1	49.8	49.5	49.8	49.1	48.4	48.0	54.3	48.8	49.0	49.7	49.4	50.0	ليرا إيطالي
(Per 100) buying	61.3	54.1	48.6	49.9	49.6	49.3	49.6	48.9	48.2	47.8	54.1	48.6	48.8	49.5	49.2	49.8	(لكل مائه)
<u>Average:</u>																	
U.S. Dollar selling	359.0	329.0	323.1	321.0	318.0	319.0	318.0	322.0	321.0	318.3	327.5	321.3	316.0	314.4	311.3	315.0	دولار أمريكي
buying	357.0	327.0	321.1	319.0	316.0	317.0	316.0	320.0	319.0	316.3	325.5	319.3	314.0	312.4	309.3	313.0	بيع
Sterling P. selling	897.0	815.0	760.9	770.0	771.0	766.0	763.0	760.0	748.0	746.5	786.7	752.1	751.0	755.6	755.9	750.9	جنيه استرليني
buying	891.0	809.0	754.9	764.0	765.0	760.0	757.0	754.0	741.0	740.5	780.7	746.2	745.0	749.6	749.9	744.9	بيع
D.Mark selling	112.1	123.9	124.7	127.1	129.5	126.5	124.7	123.2	120.7	122.5	127.5	131.0	133.6	134.9	134.4	132.6	مارك ألماني
buying	111.7	123.5	124.3	126.7	129.1	126.1	124.3	122.8	120.3	122.1	127.1	130.6	133.2	134.5	134.0	132.2	بيع
Swiss Franc selling	93.4	103.9	107.2	101.6	109.2	106.9	107.3	108.1	107.1	109.7	103.9	123.0	125.4	126.8	125.7	123.1	فرنك سويسري
buying	93.0	103.5	106.8	101.2	108.8	106.5	106.9	107.7	106.8	109.3	103.5	122.5	125.0	126.4	125.3	122.7	بيع
French Franc selling	70.9	74.3	66.9	66.0	65.3	65.3	66.7	67.5	67.0	67.3	74.8	70.8	72.5	73.3	74.2	75.0	فرنك فرنسي
buying	70.6	74.0	66.6	65.7	65.0	65.0	66.4	67.2	66.7	67.0	74.5	70.5	72.2	73.0	73.9	74.7	بيع
Italian Lire selling	61.4	55.9	50.1	48.4	50.5	49.2	49.4	49.3	48.8	47.8	55.6	48.8	49.1	49.3	49.4	49.8	ليرا إيطالي
(Per 100) buying	61.1	55.2	49.9	48.2	50.3	49.0	49.2	49.1	48.4	47.6	55.4	48.6	48.9	49.1	49.2	49.6	(لكل مائه)

جدول رقم (١٩)
Table No. (19)

القادمون والمغادرون حسب الجنسيات
Arrivals and Departures by Nationality

(بـآلاف الأشخاص)
(In thousands of Persons)

Period	الفـترة	القادمون				المغادرون			
		أردنيون	عرب	أجانب	المجموع	أردنيون	عرب	أجانب	المجموع
		Jordanians	Arabs	Foreigners	Total	Jordanians	Arabs	Foreigners	Total
1970		307.8	206.0	95.8	609.6	325.2	198.3	95.0	618.5
1971		341.8	223.0	33.9	598.7	362.5	209.7	32.7	604.9
1972		345.2	244.0	48.1	637.3	379.7	240.2	42.4	662.3
1973		448.1	258.6	49.2	755.9	464.5	249.0	45.3	758.8
1974		547.9	350.0	201.7	1,099.6	583.4	306.1	180.0	1,069.5
April	1974 نيسان	28.6	19.0	6.7	54.3	29.4	16.5	6.2	52.1
May	أيار	31.9	20.5	5.2	57.6	29.5	16.4	5.3	51.2
June	حزيران	71.6	32.8	5.6	110.0	53.7	25.0	4.8	83.5
July	تموز	80.4	35.6	7.1	123.1	72.6	29.0	5.9	107.5
August	آب	73.6	37.9	7.4	118.9	104.3	39.3	7.0	150.6
September	أيلول	42.0	35.2	7.1	84.3	59.0	30.4	5.6	95.0
October	تشرين الاول	41.5	32.4	9.3	83.2	51.0	25.6	6.3	82.9
November	تشرين الثاني	32.9	24.1	9.5	66.5	38.7	20.5	5.5	64.7
December	كانون الاول	49.5	54.8	128.5	232.8	55.3	49.9	119.3	224.5
January	1975 كانون الثاني	42.0	33.0	68.2	143.2	43.3	22.3	68.0	133.6
February	شباط	32.4	20.4	5.7	58.5	33.7	19.3	5.3	58.3
March	آذار	36.3	27.3	13.4	77.0	37.9	23.9	9.0	70.8
April	نيسان	35.3	26.9	13.9	76.1	37.9	24.4	13.7	76.0

Source: Department of Statistics.

المصدر :- دائرة الإحصاء العامة.

جدول رقم (٢٠)

Table No. (20)

التوزيع الجغرافي للمواد الوطنية

Geographical Distribution of Domestic Exports

(بالآلاف الدنانير)

(In thousands of JPs)

	1970	1971	1972	1973	1 9 7 4										1975			
					شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب August	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.		شباط Feb.
Total	9,320	8,817	12,606	14,010	2,587	3,246	3,104	3,747	2,744	3,343	3,481	3,576	2,569	3,948	5,398	3,654	3,178	اجمالي الصادرات الوطنية
Arab Common Market	4,318	4,092	5,356	5,998	538	637	645	919	954	700	799	737	508	559	1,142	767	567	دول السوق الحرة المشتركة
Arab Republic of Egypt	211	508	463	443	79	50	58	26	248	118	177	108	152	19	211	37	35	جمهورية مصر العربية
Iraq	1,312	747	1,505	1,006	88	191	110	154	111	117	129	167	126	135	213	225	161	العراق
Syrian Arab Republic	1,477	1,496	1,612	2,585	211	246	240	544	328	245	221	219	102	169	147	201	242	الجمهورية العربية السورية
Sudan	-	6	50	67	1	1	26	-	11	-	-	-	3	-	-	3	3	السودان
Yemen	-	-	41	325	3	16	39	1	-	1	-	-	-	14	9	20	7	اليمن
Kuwait*	1,318	1,335	1,685	1,572	156	133	172	194	256	219	272	243	125	222	562	281	119	الكويت
Other Arab Countries of which:	2,853	2,590	3,799	4,080	480	914	818	965	670	844	1,176	935	764	1,027	601	827	641	بقية الدول العربية منها :
Lebanon	1,434	964	1,530	1,391	169	197	141	278	247	544	604	466	432	502	163	366	285	لبنان
Saudi Arabia	1,334	1,536	2,141	2,524	299	687	662	665	411	290	557	458	324	508	418	410	309	المملكة العربية السعودية
Bahrain	15	24	17	38	-	7	2	6	4	3	6	1	-	1	1	1	6	البحرين
Qatar	31	55	90	123	12	23	13	16	8	7	9	10	8	16	19	16	15	قطر
E.E.C.	3	4	51	20	1	7	1	23	-	1	-	-	1	7	18	5	-	دول السوق الأوروبية المشتركة
Communist Bloc of which:	1,206	626	412	348	116	213	204	159	143	200	197	96	428	164	74	254	80	البلدان الاشتراكية منها :
Czechoslovakia	193	123	211	185	76	86	74	89	4	-	90	96	140	53	-	107	-	تشيكوسلوفاكيا
Yugoslavia	788	463	201	163	40	127	130	-	100	181	107	-	288	111	73	147	80	يوغوسلافيا
China	201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصين الشعبية
India	253	956	1,405	1,191	696	336	423	788	369	-	488	673	156	995	1,294	225	397	للهند
Japan	17	173	625	704	293	43	263	325	123	271	465	308	298	361	941	255	206	اليابان
Other Countries	670	376	958	1,669	463	1,096	750	568	485	1,327	356	827	414	835	1,328	1,321	1,287	البلدان الاخرى

Source: Department of Statistics.

* : Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

المصدر : دائرة الاحصاء العامة *

* : الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم تصدق بعد على قرار انشاء السوق العربية المشتركة .

جدول رقم (٢١)
Table No. (21)

التوزيع الجغرافي للمستوردات
Geographical Distribution of Imports

(بالآلاف الدينار)
(In thousands of Ds)

						1974										1975			
	1970	1971	1972	1973	1974	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.		شباط Feb.
Total **	65,882	76,627	95,310	108,200	156,507	10,484	10,564	22,436	13,422	11,057	13,603	14,199	12,535	13,088	16,254	13,067	7,499	16,015	اجمالي المستوردات **
Arab Common Market of Which:	5,961	7,055	7,897	11,883	14,409	963	1,002	1,934	1,600	1,296	1,015	1,136	1,980	995	795	1,130	951	1,810	دول السوق العربية المشتركة منها :
Arab Republic of Egypt	2,052	3,652	2,446	2,753	7,109	442	592	1,500	1,089	863	580	401	563	196	184	559	505	896	جمهورية مصر العربية
Iraq	369	308	709	866	876	80	117	127	75	51	41	80	99	46	31	56	36	37	العراق
Syrian Arab Republic	3,192	2,314	4,144	7,799	5,807	367	217	278	331	351	367	615	1,248	718	531	468	381	832	الجمهورية العربية السورية
Sudan	329	659	400	280	170	52	22	-	41	-	-	2	-	2	23	15	-	-	السودان *
Kuwait *	19	122	198	185	447	22	54	29	64	31	27	38	70	33	26	32	29	45	الكويت *
Other Arab Coun. of Which:	7,145	9,704	8,479	9,841	12,042	837	920	1,067	892	1,010	1,023	996	968	1,280	1,133	1,201	983	998	بقية الدول العربية منها :
Lebanon	4,409	5,319	5,046	6,388	8,338	516	615	724	614	661	681	733	792	930	807	877	644	673	لبنان
Saudi Arabia	2,543	4,173	3,379	3,429	3,693	321	305	343	278	338	342	263	176	350	326	324	333	318	المملكة العربية السعودية
E.E.C. of Which:	22,167	18,980	26,991	30,525	45,629	3,416	3,796	3,478	4,355	4,067	3,433	4,439	3,601	3,694	4,871	4,792	2,646	5,008	دول السوق الأوروبية المشتركة منها :
Belgium	1,656	962	1,240	2,483	3,974	242	356	324	600	327	321	387	250	390	184	435	85	314	بلجيكا
France	1,648	2,333	2,284	2,550	3,719	374	287	227	394	200	323	381	444	288	246	433	277	403	فرنسا
W. Germany	5,926	4,525	8,693	8,700	14,513	927	1,645	887	994	1,135	1,107	1,409	1,157	1,436	1,672	1,447	883	1,536	ألمانيا الغربية
Netherlands	1,272	1,636	2,442	3,353	4,489	482	266	303	683	977	191	256	216	191	422	302	409	334	هولندا
Italy	2,235	1,824	2,678	3,426	5,869	359	530	323	521	448	416	649	558	382	813	771	236	634	إيطاليا
U. K.	8,816	6,783	8,645	9,032	12,037	908	656	1,348	1,076	868	964	1,254	934	896	1,374	1,370	652	1,517	المملكة المتحدة
Denmark	614	917	1,003	879	949	102	47	60	86	93	111	103	34	100	159	32	101	264	الدنمارك
Other Europ. Coun. of Which:	3,183	2,946	3,491	4,097	6,905	334	593	581	756	767	524	1,252	496	575	511	346	356	1,462	بقية الدول الأوروبية منها :
Austria	535	401	669	668	1,439	60	159	230	261	134	162	113	83	78	64	63	29	152	النمسا
Sweden	749	847	805	1,041	1,276	67	197	58	136	199	70	107	111	151	115	28	51	1,018	السويد
Switzerland	443	412	658	746	1,148	60	104	100	130	65	95	91	112	79	151	122	128	134	سويسرا
Spain	246	697	817	926	1,498	46	43	68	122	95	81	715	58	62	97	95	71	61	اسبانيا
Greece	623	201	258	269	444	24	39	54	82	31	67	29	21	35	22	14	55	42	اليونان
U. S. A.	7,381	18,133	16,887	11,263	17,583	1,630	302	426	673	570	3,384	3,470	669	693	4,638	830	338	1,738	الولايات المتحدة
Communist Bloc	9,019	5,177	8,236	7,730	14,296	691	790	1,870	2,124	1,095	1,243	1,165	1,036	2,048	772	1,207	619	922	البلدان الاشتراكية
Bulgaria	870	486	398	591	1,449	38	77	75	129	122	40	65	29	87	64	706	6	34	بلغاريا
Czechoslovakia	730	391	854	1,327	2,256	112	70	445	41	179	74	151	118	858	71	42	28	116	تشيكوسلوفاكيا
E. Germany	333	172	768	238	422	6	5	326	9	14	7	7	10	8	13	5	12	22	ألمانيا الشرقية
Hungary	489	160	419	810	1,074	215	194	108	44	84	37	61	105	67	62	77	60	157	هنغاريا
Poland	387	383	562	477	468	25	64	43	20	93	46	56	23	47	40	8	15	35	بولندا
Rumania	1,387	745	1,887	1,152	2,885	139	93	138	1,479	186	220	85	64	168	187	88	281	189	رومانيا
U. S. S. R.	2,342	997	1,117	744	979	16	171	33	82	244	155	54	3	95	42	77	50	37	الاتحاد السوفيتي
Yugoslavia	984	287	234	302	436	1	17	44	44	20	39	31	99	18	67	43	72	10	يوغوسلافيا
China	1,497	1,556	1,997	1,965	4,727	139	99	658	276	153	625	655	585	700	226	161	95	322	الصين الشعبية
India	1,635	1,071	1,397	1,415	2,968	189	381	382	328	168	145	73	170	708	62	174	135	164	الهند
Japan	3,869	4,191	4,598	5,349	7,379	913	322	611	789	475	578	789	637	538	643	935	497	1,076	اليابان
Other Countries**	5,522	9,370	17,334	26,097	35,296	1,511	2,458	12,087	1,905	1,609	2,258	879	2,978	2,557	3,529	2,452	974	2,838	البلدان الاخرى**

Source: Department of Statistics.

* : Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic
Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

** : The 1974 Figures are revised.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة .

* : الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم
تصدق بعد على قرار إنشاء السوق العربية المشتركة .

	1970	1971	1972	1973	1974	1974											1975		
						شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	
						Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	
Domestic Exports	9,320	8,817	12,606	14,010	39,437	2,587	3,246	3,104	3,747	2,744	3,343	3,481	3,576	2,569	3,949	5,397	3,654	3,178	المصدات الوطنية
Consumer Goods	6,060	5,450	6,196	6,826	13,865	792	1,426	1,016	1,519	1,159	913	1,155	889	769	1,322	2,128	1,611	1,445	السلم الاستهلاكي
Foodstuffs	4,751	3,978	5,003	4,709	10,062	644	1,091	796	1,216	717	643	754	601	421	964	1,525	1,328	1,172	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	1,245	1,401	1,126	2,007	3,566	145	326	212	290	429	249	370	265	340	319	541	270	220	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	64	71	67	110	237	3	9	8	13	13	21	31	23	8	39	62	13	53	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	2,586	2,457	3,947	5,327	20,796	1,618	1,272	1,473	1,766	1,298	2,026	1,706	2,168	1,389	2,250	3,090	1,844	1,585	المواد الخام
Oil and Fuels	2	107	1	170	130	11	36	4	8	12	2	1	1	21	12	20	3	2	المحروقات والوقود
Other	2,584	2,350	3,946	5,157	20,666	1,607	1,236	1,469	1,758	1,286	2,024	1,705	2,167	1,368	2,238	3,070	1,841	1,583	المواد الخام الاخرى
Capital Goods	672	873	2,463	1,816	4,769	177	548	615	462	287	400	619	519	410	377	179	199	148	السلم الرأسمالي
Construction Materials	363	498	1,967	1,342	4,135	140	485	545	393	215	339	570	483	373	327	112	171	111	مواد بناء
Machinery and Equipment	306	335	8	5	25	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	14	-	-	آلات ومعدات
Other	3	40	488	469	609	37	63	70	69	72	61	38	36	37	50	53	28	37	سلع رأسمالية أخرى
Miscellaneous	2	37	-	41	7	-	-	-	-	-	4	1	-	1	-	-	-	-	مواد غير داخلية في مكان آخر
Re-exports	2,853	2,623	4,398	10,141*	10,315	282	879	819	3,966	1,134	502	343	544	825	409	352	331	641	المعاد تصديره
Imports**	65,882	76,627	95,310	108,200	156,507	10,484	10,564	22,436	13,422	11,057	13,603	14,199	12,535	13,088	16,954	13,067	7,499	16,015	الاستيراد
Consumer Goods	33,025	33,441	46,287	50,597	69,627	6,039	4,734	7,249	7,819	5,485	4,507	5,411	6,258	6,744	7,232	5,958	4,087	8,686	السلم الاستهلاكي
Foodstuffs	18,884	21,465	27,600	30,843	42,360	3,847	2,862	5,104	4,829	3,313	2,202	2,705	3,631	4,549	4,569	3,379	2,251	5,757	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	9,789	7,288	12,811	13,359	18,044	1,500	1,181	1,458	1,833	1,401	1,559	1,838	1,760	1,424	1,719	1,841	1,320	1,818	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	4,352	4,688	5,876	6,395	9,223	692	691	687	1,157	771	746	868	867	771	944	738	516	1,111	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	15,144	13,612	18,772	22,206	29,998	2,187	2,864	2,399	2,563	2,436	2,478	2,605	1,968	3,778	2,550	2,903	1,538	3,055	المواد الخام
Oil and Fuels	3,748	4,445	4,585	4,155	5,200	408	430	465	387	485	453	468	321	485	422	490	407	462	المحروقات والوقود
Other	11,396	9,167	14,187	18,051	24,798	1,779	2,434	1,934	2,176	1,951	2,025	2,137	1,647	3,293	2,128	2,413	1,131	2,593	المواد الخام الاخرى
Capital Goods	13,375	17,614	18,626	20,239	40,913	2,242	2,329	2,746	2,971	2,647	5,492	6,171	2,774	2,554	6,414	3,454	1,790	3,443	السلم الرأسمالي
Machinery and Transport Equipment	5,566	11,245	7,770	8,369	21,309	982	777	1,010	1,015	1,230	4,052	4,084	1,044	857	4,180	1,576	751	1,295	آلات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	5,787	4,873	8,841	9,298	15,201	910	1,074	1,336	1,510	972	1,096	1,769	1,305	1,256	1,975	1,538	716	1,817	آلات ومعدات أخرى
Other	2,022	1,496	2,015	2,572	4,403	350	478	400	446	445	344	318	425	441	259	340	323	331	سلع رأسمالية أخرى
Miscellaneous**	4,338	11,960	11,625	15,158	15,969	16	637	10,042	69	489	1,126	12	1,535	12	758	752	84	831	مواد غير داخلية في مكان آخر

Source: Department of Statistics.

* : Including £s (5,167) Thousand "Non-Monetary Gold".

** : The 1974 Figures are revised.

المصدر: دائرة الإحصاء العامة.

* : يتضمن مبلغ (٥١٦٧) ألف

دينار " ذهب غير نقدي " .

** : أرقام ١٩٧٤ معدلة .

جدول رقم (٢٣)
Table No. (23)

التركيب السلي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports by Commodity According to SITC ,

(بالاف الدنانير)

(In thousands of Rs)

Table No. (23)

Domestic Exports by Commodity According to Date

Code No.	1 9 7 4																1975		رقم التصنيف
	1970	1971	1972	1973	1974														
						شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب August	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	
Total	9,320	8,817	12,606	14,010	39,437	2,587	2,246	3,104	3,747	2,744	3,243	3,481	3,576	2,569	2,949	5,327	3,654	3,178	الجميع
0. Food and Live Animals	4,663	3,683	4,773	4,650	9,565	614	1,084	783	1,215	708	641	747	597	422	919	1,206	1,201	1,144	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	1,380	1,005	1,578	1,716	4,274	276	759	505	514	240	95	195	123	66	450	881	860	828	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	1,029	743	1,203	1,411	3,732	272	742	493	502	187	12	1	24	40	429	864	855	820	الحشيشات
Bananas	148	78	106	36	47	-	1	8	9	5	1	-	3	4	7	5	2	2	المسوز
Watermelons	102	55	76	65	237	-	-	-	-	10	55	136	36	-	-	-	-	-	البطيخ والشمام
Vegetables	2,870	2,056	2,500	2,471	4,886	309	303	255	671	446	518	502	412	315	442	291	296	276	الخضروات
Tomatoes & Tomato Juice	1,570	1,183	724	916	1,836	189	197	106	518	274	65	96	113	86	70	49	39	126	بندوره ورب البندوره
Eggplants	340	240	291	400	512	23	23	17	64	114	63	15	11	10	55	68	65	41	الباذنجان
1. Beverages and Tobacco	519	411	452	862	869	66	84	112	71	95	52	62	91	48	48	63	70	50	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	519	368	398	546	711	59	66	63	66	95	49	60	87	48	46	52	55	44	السجائر
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	2,454	2,347	3,716	4,558	20,032	1,576	1,188	1,404	1,729	1,244	1,976	1,643	2,069	1,304	2,210	3,029	1,698	1,516	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل ما عدا المحروقات
Phosphates	2,237	2,238	3,497	4,020	19,531	1,507	1,169	1,394	1,659	1,191	1,933	1,626	2,038	1,215	2,177	2,987	1,618	1,457	الفوسفات
3. Mineral Fuels, Lubricants & Related Minerals	8	31	-	170	129	11	36	4	8	12	1	1	1	21	12	20	4	2	٠٣ الوقود المعدني، مواد التشحيم والمواد المشتقة
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	143	320	297	124	474	24	7	3	1	8	1	4	4	-	44	308	141	25	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
Olive Oil	133	275	277	82	464	24	7	3	1	8	1	4	4	-	44	308	118	25	زيت زيتون
5. Chemicals	264	382	311	644	1,244	70	81	50	115	120	79	129	70	106	190	219	124	97	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Materials	742	1,077	2,426	2,213	5,860	169	632	644	490	459	481	802	659	515	421	384	349	251	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Cement	320	471	1,922	1,296	4,078	137	478	538	385	210	337	565	476	372	323	108	157	106	الاسمنت
7. Machinery & Transport Equipment	304	335	451	453	586	37	63	70	65	71	61	48	35	22	49	41	17	12	٠٧ آلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	304	333	433	409	495	37	56	63	60	62	57	34	23	20	42	20	5	-	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. Misc. Manufactured Articles	185	194	179	295	671	20	71	34	53	27	47	44	50	130	56	127	50	80	٠٨ مصنوعات متنوعة
9. Commodities and Transactions; N.E.S.	38	37	1	41	7	-	-	-	-	-	4	1	-	1	-	-	-	1	٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

Source : Department of Statistics.

جدول رقم (٢٤)
Table No. (24)

التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي
Imports by Commodity According to SITC

(بالآلاف دينار)
(In thousands of JDs)

رقم التصنيف	1974												1975		Code No.			
	شباط	كانون الثاني	كانون الاول	تشرين الثاني	تشرين الاول	ايلول	أ ب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	1975				
														شباط		كانون الثاني		
	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.					
المجموع *	16,015	7,499	13,067	16,954	13,088	12,535	14,199	13,603	11,057	13,422	22,436	10,564	10,484	156,507	108,200	95,310	76,627	65,882
0. Food and Live Animals	5,872	2,254	3,659	4,714	4,351	3,523	2,632	2,162	3,310	4,937	5,184	2,774	4,030	42,740	30,813	27,296	20,125	18,684
Live Animals	90	344	212	486	650	174	40	101	32	96	37	85	2,373	2,955	1,182	778	1,609	1,609
Dairy Products and Eggs	489	243	298	230	451	236	207	454	364	332	364	342	3,311	3,880	3,235	2,451	2,141	2,141
Wheat and Flour of wheat	2,709	398	398	806	349	105	239	73	295	238	295	207	905	7,037	6,099	3,843	3,998	3,998
Rice	590	1	81	106	243	707	160	39	566	113	963	28	4,276	4,276	1,396	1,289	1,306	788
Sugar	29	19	109	1,627	69	512	69	82	69	687	1,496	26	88	6,758	1,779	2,186	2,116	2,116
Fruits, Vegetables and Nuts	1,055	919	946	576	867	397	753	397	1,016	642	1,169	767	8,669	8,669	3,887	3,961	2,031	2,031
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	255	123	169	122	67	238	84	173	203	157	209	314	2,347	2,347	1,958	2,084	1,724	1,724
1. Beverages and Tobacco	65	86	71	67	149	26	58	139	79	77	125	44	61	940	1,081	1,187	1,161	714
Crude Tobacco	24	62	45	35	128	1	31	98	42	36	104	24	30	601	809	935	956	608
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	574	232	225	288	342	408	518	246	421	526	464	421	411	4,384	3,166	2,819	2,326	2,382
Wood, Lumber and Cork	412	84	41	23	103	64	295	50	31	40	50	13	15	968	1,175	841	486	837
Textile Fibres and their Waste	71	68	79	176	104	88	61	73	59	133	59	47	59	970	490	761	546	749
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	13	7	2	4	2	14	39	65	102	324	122	107	803	629	429	812	344	344
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related minerals	472	407	490	421	338	469	451	483	429	461	389	429	411	5,214	4,160	4,566	4,844	3,692
Crude Oil	289	320	321	344	249	163	249	329	271	334	296	314	3,335	3,590	3,312	4,137	2,524	2,524
4. Animal & Vegetable Oils & Fats	53	28	41	292	189	167	8	20	17	56	127	176	1,514	1,153	1,096	795	454	454
5. Chemicals	1,141	629	734	855	781	723	787	662	797	569	797	464	5,718	8,058	5,362	3,216	3,707	3,707
Medical & Pharmac. Products	355	287	252	296	304	212	294	269	247	187	182	211	2,843	2,258	2,172	1,257	1,648	1,648
Essential Oils & Perfume Mater. Polishing & Cleansing Preps.	149	96	175	159	133	92	94	190	97	156	75	88	1,386	827	723	396	862	862
6. Manufactured Goods by Material	3,313	1,732	3,469	2,846	3,578	3,015	2,696	2,988	3,336	2,368	3,114	1,06	156	241	181	214	200	214
Rubber Manufactures	266	53	274	223	150	204	200	214	181	214	181	214	156	241	181	214	200	214
Paper and Paper Board	383	210	288	412	356	336	557	481	399	364	332	173	4,243	1,919	1,846	1,009	975	975
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	1,072	616	747	982	608	783	765	733	764	1,039	784	628	8,921	7,98	7,204	5,625	5,728	5,728
7. Machinery & Transport Equipment	2,822	1,480	2,798	5,150	2,092	2,151	5,821	4,943	2,058	2,547	1,874	1,606	35,339	17,193	15,589	16,193	16,193	16,193
Electrical & Non-electrical																		
Machinery	1,939	827	1,728	2,304	1,402	1,416	2,180	1,302	1,259	1,844	1,205	1,508	17,733	10,927	9,864	5,038	6,660	6,660
Transport Equipment & Parts	883	653	1,071	3,846	690	735	3,642	798	702	849	669	565	17,606	6,266	5,725	11,155	3,907	3,907
8. Miscell. Manufactured Articles	882	568	846	819	932	895	752	677	711	801	711	680	592	8,742	6,185	6,757	4,175	3,609
Clothing and Footwear	185	231	351	233	280	323	251	203	210	247	174	127	2,627	2,280	2,246	1,583	1,144	1,144
Scientific Instruments, Photo-graphic Equipment, etc.	192	122	153	161	140	212	146	165	131	184	117	123	1,742	1,252	2,289	927	892	892
9. Commod. & Transactions, n.e.s.	821	83	748	753	10	1,534	11	1,138	534	66	10,079	637	15	16,045	15,183	11,612	11,876	6,607

Source: Department of Statistics.
* : The 1974 Figures are revised.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة.
* : أرقام ١٩٧٤ معدل

جدول رقم (٢٥)

Table No. (25)

التركيب السلمي للمصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC

(بالاف الدنانير)

(In thousands of Ds)

Code No.	1969	1970	1971	1972	1973	1972		1973				1974			رقم التصنيف
						الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	
						3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	
Total	5,244	4,320	4,092	5,356	5,998	1,203	1,332	1,284	1,955	1,288	1,471	1,746	2,517	2,235	المجموع
0. Food and Live Animals	3,542	2,922	2,079	2,155	2,429	321	299	501	1,062	469	397	854	1,309	625	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	954	918	536	783	766	120	92	178	290	135	163	186	221	155	الفواكه والتكسرات
Citrus Fruits	531	619	383	582	582	21	72	143	267	9	163	174	194	19	الحمضيات
Bananas	235	119	70	59	29	11	19	20	9	-	-	5	10	-	الموز
Watermelon	80	54	32	55	48	48	-	-	9	39	-	-	3	58	البطيخ والشمام
Vegetables	2,445	1,832	1,390	1,160	1,433	157	118	251	698	276	208	602	1,040	394	الخضراوات
Tomatoes and Tomato Juice	1,710	1,327	912	545	661	79	27	107	331	138	85	313	696	208	بندورة ورب البندورة
Eggplants	332	255	180	264	337	45	56	27	135	99	76	68	146	84	الباذنجان
1. Beverages and Tobacco	422	295	202	186	451	41	65	133	130	68	120	132	106	34	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	422	295	176	141	148	32	33	42	40	33	33	52	52	34	السجائر
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	228	38	17	30	192	5	4	2	47	71	72	89	188	31	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل
3. Mineral Fuels, Lubricants and related Minerals	20	-	-	-	247	-	-	-	-	5	242	48	17	-	٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	335	116	299	292	96	8	240	79	17	-	-	98	11	7	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية
5. Chemicals	191	246	344	180	453	31	38	97	59	158	139	91	192	164	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	291	323	702	1,940	1,423	670	578	352	436	320	315	268	397	1,099	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
7. Machinery and Transport Equip	129	275	318	414	417	78	71	80	100	122	115	117	193	125	٠٧ الآلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	129	275	318	414	404	78	71	80	98	114	112	112	184	112	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. Misc. Manufactured Articles	35	49	96	8	56	1	-	3	22	10	21	48	31	61	٠٨ مصنوعات متنوعة
9. Commodities and Transactions: N.E.S.	51	56	35	151	234	48	37	37	82	65	50	1	73	89	٠٩ اصناف ومعاملات غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة

التركيب السلي للمصنوعات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي

Imports from Arab Common Market Countries

by Commodity According to SITC

جدول رقم (٢٦)
Table No. (26)

(بـآلاف الدنانير)

(In thousands of Ds)

Code No.	1969	1970	1971	1972	1973	1972		1973				1974			رقم التصنيف
						الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	
						3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	
Total	6,992	5,633	7,055	7,897	11,886	1,831	2,207	2,207	3,308	3,973	2,398	2,528	4,831	4,129	الجمالي
0. Food and Live Animals	5,093	3,818	4,278	4,129	7,373	876	1,079	1,346	2,183	2,558	1,286	1,817	3,531	2,659	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	2,539	1,453	579	1,068	2,783	331	522	397	1,056	849	481	287	48	561	حيوانات حية
Fruits	435	1,084	1,354	1,520	1,710	163	313	548	660	69	433	932	1,928	346	الفواكه
Vegetables and Nuts	370	312	451	638	1,310	217	198	360	89	546	315	267	48	76	الخضروات
Rice	1,066	462	675	403	647	24	1	21	332	281	13	94	1,223	883	الحب
Wheat and Barley	500	265	-	-	612	-	-	-	1	611	-	-	-	-	حبطة وشعير
1. Beverages and Tobacco	64	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٠١ المشروبات والتبغ
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	27	73	629	253	221	41	46	75	97	27	22	125	81	11	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المعيشية
3. Minerals Fuels, Lubricants & Related Minerals	-	55	117	80	89	14	-	20	-	41	28	107	116	-	٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4. Animals and Vegetable Oils and Fats	-	44	52	18	181	-	18	-	21	160	-	28	-	150	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. Chemicals	16	91	94	186	100	74	55	18	32	32	18	42	6	43	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	966	744	851	1,094	1,169	289	339	261	323	392	193	243	542	443	٠٦ سلع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Cotton Yarn	550	445	59	576	511	152	170	157	63	228	63	93	77	145	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	123	147	84	74	157	22	16	14	100	31	12	5	115	18	سج من الياقات تركيبية
7. Machinery and Transport Equipment	41	69	29	24	44	11	8	3	6	31	4	11	17	5	٠٧ آلات ومعدات النقل
8. Miscellaneous Manufactured Articles	246	218	429	630	799	194	227	142	228	308	121	155	231	377	٠٨ سلع مصنوعة متنوعة
Clothing	212	195	389	559	758	185	201	136	200	308	114	89	189	289	ملابس
9. Commodities & Transactions, n.e.s.	539	496	576	1,483	1,910	332	435	342	418	424	726	-	307	441	٠٩ مواد غير مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الإحصاء العامة.

جدول رقم (٢٧)
Table No. (27)

حركة ميناء العقبة
Activity in Aqaba Port

Period		الفترة	عدد البواخر Number of Vessels	الكميات بالآلاف الأطنان Quantities in Thousands of Tons				المستوردات Imports	مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports & Exports
				المصادرات Exports		المستوردات Imports			
				مختلفة وتراخيص Other Comm. & Transit	إعادة تصدير Re-Exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total		
1970			220	27.2	1.6	157.5	186.3	195.6	381.9
1971			254	58.1	2.9	326.2	387.2	277.9	665.1
1972			327	24.7	0.2	679.9	704.8	518.6	1223.4
1973			304	25.6	7.1	778.6	811.3	433.8	1245.1
1974			299	48.3	4.7	1062.9	1115.9	367.4	1483.3
April	1974	نيسان	27	2.2	0.8	92.2	95.2	30.4	125.6
May		أيار	24	0.0	3.1	115.2	118.3	20.5	138.8
June		حزيران	32	7.6	0.0	69.6	77.2	48.5	125.7
July		تموز	23	2.3	0.0	120.8	123.1	21.7	144.8
August		أب	21	6.1	0.0	64.0	70.1	19.7	89.8
September		أيلول	30	18.0	0.5	88.4	106.9	53.1	160.0
October		تشرين الأول	21	0.1	0.0	34.4	34.5	32.6	67.1
November		تشرين الثاني	24	4.5	0.0	92.1	96.6	24.2	120.8
December		كانون الأول	30	0.8	0.0	144.9	145.7	39.0	184.7
January	1975	كانون الثاني	25	3.7	0.0	57.9	61.6	37.3	98.9
February		شباط	25	1.0	0.0	51.4	52.4	48.6	101.0
March		آذار	25	0.3	0.0	31.8	32.1	44.5	76.6
April		نيسان	24	3.2	0.1	12.5	15.8	33.6	49.4

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر: — دائرة ميناء العقبة ، العقبة •

جدول رقم (٢٨)
Table No. (28)

خلاصة الموازنة العامة للدولة
Summary of Central Government Budget

(بالآلاف الدينار) (In thousands of Jds)

	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1973 ^{2/}				1974 ^{2/}				1975 ^{2/}	
					الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	
					1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
<u>Revenues</u>	<u>68,171</u>	<u>78,198</u>	<u>98,729</u>	<u>103,351</u>	<u>12,090</u>	<u>22,071</u>	<u>26,143</u>	<u>43,047</u>	<u>19,037</u>	<u>26,177</u>	<u>33,831</u>	<u>46,067</u>	<u>42,664</u>	الإيرادات
a. Domestic	30,260	35,755	42,867	46,005	9,090	12,045	12,076	12,794	10,827	15,549	15,109	21,740	14,271	أ. المحلي
b. Foreign Grants	35,424	35,387	44,475	45,044	277	7,053	11,689	26,025	6,428	7,660	16,371	22,517	23,925	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign borrowing	2,072	3,556	10,206	11,197	1,618	2,973	2,378	4,228	1,782	2,968	2,351	1,810	4,468	ج. الاقتراض الخارجي
d. SDRs	-	1,839	1,183	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	د. حقوق السحب الخاصة
e. Loans Repaid to Central Government	415	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	هـ. قروض مستردة
f. I. M. F. (Compensatory Financing)	-	1,591	-	1,105	1,105	-	-	-	-	-	-	-	-	و. التمويل التعويضي
<u>Expenditures</u>	<u>80,706</u>	<u>83,147</u>	<u>101,535</u>	<u>114,704</u>	<u>19,383</u>	<u>22,215</u>	<u>29,483</u>	<u>43,623</u>	<u>23,963</u>	<u>29,973</u>	<u>30,560</u>	<u>67,008</u>	<u>38,899</u>	النفقات
a. Recurring	59,028	60,735	70,467	76,205	17,057	17,822	20,352	20,974	22,383	24,707	25,684	32,065	32,364	أ. المتكررة
b. Capital	21,678	22,412	31,068	38,499	2,326	4,393	9,131	22,649	1,580	5,266	4,876	34,943	6,535	ب. الرأسمالية
<u>Surplus or Deficit</u>	<u>-12,535</u>	<u>-4,949</u>	<u>-</u>	<u>-11,353</u>	<u>-7,293</u>	<u>-144</u>	<u>-3,340</u>	<u>-576</u>	<u>-4,926</u>	<u>-3,796</u>	<u>3,271</u>	<u>-20,941</u>	<u>3,765</u>	الفائز أو العجز
<u>Domestic borrowing</u>	<u>4,200</u>	<u>12,100</u>	<u>5,000</u>	<u>6,750</u>	<u>500</u>	<u>450</u>	<u>5,800</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>8,000</u>	<u>1,000</u>	<u>4,000</u>	<u>-</u>	الاقتراض الداخلي
a. Treasury Bills	4,200	8,400	-	2,750	500	450	1,800	-	-	3,000	1,000	1,000	-	أ. اذونات خزانة
b. Govt. Bonds	-	3,000	5,000	4,000	-	-	4,000	-	-	5,000	-	3,000	-	ب. السندات الحكومية
c. Loans from Domestic Banks	-	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ج. قروض من البنوك المحلية

Source : Ministry of Finance.
Central Bank of Jordan.

^{1/} : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية
البنك المركزي الأردني

^{1/} : أولية

جدول رقم (٢٩)
Table No. (29)

الإيرادات المحلية للدولة
Central Government Domestic Revenues

(بآلاف الديناري)
(In thousands of Ds)

Source	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1974 ^{1/}	1973 ^{1/}				1974 ^{1/}				1975 ^{1/}	المصدر
						الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
Total =====	30,260 =====	35,755 =====	42,867 =====	46,005 =====	63,225 =====	9,090 =====	12,045 =====	12,076 =====	12,794 =====	10,827 =====	15,549 =====	15,109 =====	21,740 =====	14,271 =====	المجموع =====
1. Tax Revenues	21,460	23,304	28,044	34,009	42,222	7,557	8,566	9,864	8,022	8,914	10,921	11,482	10,905	11,319	١. الإيرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	18,966	20,406	24,782	30,233	36,602	6,636	7,637	8,716	7,244	7,822	9,162	10,228	9,390	9,080	(أ) الضرائب غير المباشرة
Customs	9,103	7,684	9,542	12,494	15,202	2,672	3,174	3,334	3,314	3,421	4,276	4,657	2,848	4,098	الجمارك
Excise	5,094	6,872	7,780	7,860	9,100	1,649	1,869	2,270	2,072	1,914	2,018	2,126	3,042	1,359	الأكسوز
Licenses	1,876	2,132	2,749	3,606	4,500	1,024	1,066	971	545	1,203	1,275	1,221	801	1,619	الرخص
Fees	1,540	2,211	2,791	3,973	4,800	793	980	1,365	835	727	935	1,283	1,855	1,277	الرسوم
Additional Tax	1,353	1,507	1,920	2,300	3,000	498	548	776	478	557	658	941	844	727	الضريبة الإضافية
b) Direct Taxes	2,494	2,898	3,262	3,776	5,620	921	929	1,148	778	1,092	1,759	1,254	1,515	2,239	(ب) الضرائب المباشرة
Income Tax	2,471	2,845	3,202	3,696	5,520	899	917	1,127	753	1,077	1,746	1,234	1,463	2,122	ضريبة الدخل
Property Tax	23	53	60	80	100	22	12	21	25	15	13	20	52	117	ضريبة الأملاك
2. Non-Tax Revenues	8,800	12,451	14,823	11,996	21,003	1,533	3,479	2,212	4,772	1,913	4,628	3,627	10,835	2,952	٢. الإيرادات غير الضريبية
Post, Telgr. & Telph.	1,011	1,155	1,103	1,192	1,340	390	294	298	210	354	416	407	163	436	البريد والبرق والهاتف
Interest & Profits	4,819	5,120	3,832	6,030	8,370	22	2,019	284	3,705	1	2,050	216	6,103	29	الفوائد والأرباح
Miscellaneous	1,025	1,674	6,416	1,414	7,893	309	208	550	347	278	775	2,306	4,534	1,660	إيرادات مختلفة
Revenue from Pension	927	975	912	960	1,000	216	201	276	267	297	448	220	35	227	إيرادات التقاعد
Oil Transit Dues	1,018	3,527	2,560	2,400	2,400	596	757	804	243	983	939	478	-	600	عائدات الناقلين

Source: Ministry of Finance.
1/ : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية
1/ : أولي

جدول رقم (٣٠)
Table No. (30)

الإيرادات للخارجية للدولة
Foreign Receipts of Central Government

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of Ds)

Source	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1974 ^{1/}	1973 ^{1/}				1974 ^{1/}				1975	المصدر
						الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع		
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.		
Total	37,496	42,373	55,864	57,346	61,887	3,000	10,026	14,067	30,253	8,210	10,633	18,722	24,327	28,393	المجموع
1- Budget Support	33,070	34,928	44,001	44,692	52,976	267	7,048	11,571	25,806	6,428	7,660	16,371	22,517	23,925	١. المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U.S.A.	-	16,976	21,090	20,900	14,220	-	-	8,036	12,864	-	-	3,180	11,040	-	أ) اميركية
b) Arab	33,070	17,952	22,911	23,792	38,756	267	7,048	3,535	12,942	6,428	7,660	13,191	11,477	23,925	ب) عربية
2- Economic & Technical Assistance	2,354	459	474	352	-	10	5	118	219	-	-	-	-	-	٢. المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U.S.A.	266	169	466	100	-	10	5	6	79	-	-	-	-	-	أ) اميركية
b) West Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) ألمانيا الغربية
c) Arab League	2,072	279	-	225	-	-	-	112	113	-	-	-	-	-	ج) الجامعة العربية
d) Ford Foundation	16	11	8	27	-	-	-	-	27	-	-	-	-	-	د) مؤسسة فورد
3- Development Loans	2,072	3,556	10,206	11,197	8,911	1,618	2,973	2,378	4,228	1,782	2,968	2,351	1,810	4,468	٣. القروض الانمائية
a) U. K.	262	1,769	1,257	1,570	222	699	-	-	871	185	-	-	37	1,563	أ) بريطانيا
b) West Germany	133	554	5,215	2,379	4,582	509	750	540	580	1,073	1,251	1,377	881	1,014	ب) ألمانيا الغربية
c) Kuwait	277	262	664	1,045	1,019	160	-	416	469	151	395	316	157	377	ج) الكويت
d) I. D. A.	143	172	810	1,259	1,478	223	195	329	512	309	323	487	359	437	د) مؤسسة الانماء الدولية
e) U.S.A.I.D.	757	442	2,270	4,944	8	27	2,028	1,093	1,796	8	-	-	-	-	هـ) وكالة الانماء الاميركية
f) Saudi Arabia	500	357	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	و) السعودية
g) Qatar	-	-	-	-	948	-	-	-	-	-	948	-	-	-	ز) قطر
h) Denmark	-	-	-	-	408	-	-	-	-	56	51	171	130	173	ح) الدنمارك
l) Iran	-	-	-	-	246	-	-	-	-	-	-	-	246	481	ط) ايران
j) Republic of China	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	265	ك) الصين الوطنية
k) Abu - Dhabi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	158	ل) ابو ظبي
4- SDRs	-	1,839	1,183	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤. حقوق السحب الخاصة
5- I.M.F. (Compensatory Financing)	-	1,591	-	1,105	-	-	1,105	-	-	-	-	-	-	-	٥. التمويل التعويضي

Source: Ministry of Finance.
National Planning Council.
Jordan River Corporation.
Central Bank of Jordan.

1/ : Preliminary.

المصدر : - وزارة المالية
- المجلس القومي للتخطيط
- هيئة وادي الأردن / مؤسسة الروافد
- البنك المركزي الاردني
- السلطة

جدول رقم (٣١)
Table No. (31)

النفقات العامة للحكومة المركزية
Central Government Expenditures

(بآلاف الدنانير)
(In thousands of Rs)

Type of Expenditure	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1974 ^{1/}	1973 ^{1/}				1974 ^{1/}				1975 ^{1/}	نوع النفقات
						الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع		
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
Total	80,706	83,148	101,535	114,704	151,503	19,382	22,217	22,482	43,623	23,962	29,973	30,550	67,008	38,899	المجموع
Recurring	59,028	60,706	70,467	76,205	104,839	17,056	17,824	20,350	20,975	22,382	24,708	25,683	32,066	32,364	مكسرة
Capital	21,678	22,442	31,068	38,499	46,664	2,326	4,393	9,132	22,648	1,580	5,265	4,877	34,942	6,535	رأسمالية
1. General Administration	628	724	792	923	1,055	248	211	210	254	245	245	243	322	252	١٠ الادارة العامة
Recurring	628	724	792	923	1,055	248	211	210	254	245	245	243	322	252	مكسرة
Capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رأسمالية
2. Defence	33,070	33,780	39,350	40,379	44,500	9,170	9,697	11,600	9,912	11,878	11,730	12,750	8,142	16,587	٢٠ الدفاع
Recurring	33,070	33,780	39,350	40,379	44,500	9,170	9,697	11,600	9,912	11,878	11,730	12,750	8,142	16,587	مكسرة
Capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رأسمالية
3. Internal Order & Security	5,145	5,109	8,876	6,648	8,115	1,072	1,201	1,218	3,157	1,233	1,478	1,512	3,892	1,522	٣٠ الامن والنظام الداخلي
Recurring	5,065	4,983	5,576	6,464	7,915	1,072	1,194	1,195	3,003	1,233	1,478	1,494	3,710	1,522	مكسرة
Capital	80	126	300	184	200	-	7	23	154	-	-	18	182	-	رأسمالية
4. International Affairs	993	1,067	1,277	1,498	1,554	219	326	249	704	291	452	371	440	494	٤٠ الشؤون الدولية
Recurring	900	993	1,095	1,276	1,488	219	308	249	500	291	448	359	390	494	مكسرة
Capital	93	74	192	222	66	-	18	-	204	-	4	12	50	-	رأسمالية
5. Finance Administration	13,826	19,659	19,890	24,293	38,794	4,122	4,347	5,540	10,284	4,723	7,326	6,563	20,182	11,196	٥٠ الادارة المالية
Recurring	5,866	6,756	8,098	9,629	24,250	2,361	2,467	2,779	2,022	3,759	4,802	4,988	10,701	6,994	مكسرة
Capital	7,960	12,903	11,802	14,664	14,544	1,761	1,880	2,761	8,262	964	2,524	1,575	9,481	4,202	رأسمالية
6. Economic Developments Services	12,594	10,021	19,632	24,183	31,989	1,177	2,995	6,990	13,021	1,209	3,404	3,730	23,646	3,245	٦٠ خدمات التنمية الاقتصادية
Recurring	2,224	2,143	3,102	3,490	4,208	698	760	885	1,147	754	923	943	1,588	1,013	مكسرة
Capital	10,370	7,878	16,530	20,693	27,781	479	2,235	6,105	11,874	455	2,481	2,787	22,058	2,232	رأسمالية
7. Social Services	10,216	9,436	10,143	11,728	19,379	2,587	2,503	2,758	3,880	3,433	4,278	4,106	7,562	4,182	٧٠ الخدمات الاجتماعية
Recurring	8,905	8,781	9,514	10,570	16,800	2,522	2,397	2,625	3,026	3,314	4,086	3,826	5,574	4,169	مكسرة
Capital	1,311	655	629	1,158	2,579	65	106	133	854	119	192	280	1,988	13	رأسمالية
8. Culture & Information Services	1,713	1,699	1,868	2,362	2,973	411	521	524	906	458	528	595	1,392	701	٨٠ الخدمات الثقافية والإعلامية
Recurring	1,175	1,342	1,515	1,835	2,341	406	407	461	561	456	490	538	857	682	مكسرة
Capital	538	357	353	527	632	5	114	63	345	2	38	57	535	19	رأسمالية
9. Communication & Transport Services	2,521	1,653	2,697	2,690	3,144	376	416	393	1,505	492	532	690	1,420	720	٩٠ خدمات المواصلات والنقل
Recurring	1,195	1,204	1,435	1,639	2,282	360	383	346	550	452	506	542	782	651	مكسرة
Capital	1,326	449	1,262	1,051	862	16	33	47	955	40	26	148	648	69	رأسمالية

Source :- Ministry of Finance.

1/ :- Preliminary.

المصدر :- وزارة المالية •

1/ :- أولية •

جدول رقم (٣٢)
Table No. (32)

الدين العام الخارجي
External Public Debt

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of Jds)

Source	Debt Outstanding					وضع الدين العام في نهاية الربع الرابع ١٩٧٤ At the End of 4th Qtr. 1974					حركة القروض خلال الربع الرابع ١٩٧٤ Movement during 4th Qtr. 1974					المصدر
	1969	1970	1971	1972	1973	الرصيد غير المسدد Debt Outstanding	الرصيد غير المسدد Undisbursed	التقديرات		المسحوب Disbursed	التقديرات					
								أقساط	فوائد		أقساط	فوائد				
								Principal	Interest		Principal	Interest				
A) Government Debt	39,810	41,757	44,120	56,113	63,269	71,212	62,492	10,520	4,513	1,882	585	479	١) قروض الحكومة			
1. Foreign Governments	34,361	35,541	38,039	49,304	55,164	61,140	55,613	7,594	3,884	1,435	502	436	٠١ حكومات أجنبية			
United Kingdom	13,869	14,131	15,855	18,565	16,361	15,645	7,393	901	-	37	-	-	الملكة المتحدة			
West Germany	3,645	3,683	4,064	9,805	12,941	18,441	18,970	902	1,645	864	-	163	ألمانيا الغربية			
United States	3,412	4,046	4,390	6,521	10,796	9,791	5,621	1,347	844	-	397	218	الولايات المتحدة الأمريكية			
Denmark	128	335	503	516	508	859	871	163	-	131	21	-	الدنمارك			
Iran	-	-	-	-	-	245	7,857	-	-	246	-	-	إيران			
Republic of China	-	-	-	-	-	-	2,520	-	-	-	-	-	الصين الوطنية			
Japan	-	-	-	-	-	-	3,150	-	-	-	-	-	اليابان			
Kuwait	8,808	8,346	7,870	8,540	9,623	10,489	7,144	4,281	1,395	157	84	55	الكويت			
Saudi Arabia	4,499	5,000	5,357	5,357	4,935	4,725	-	-	-	-	-	-	السعودية			
Qatar	-	-	-	-	-	945	-	-	-	-	-	-	قطر			
Abu-Dhabi	-	-	-	-	-	-	2,087	-	-	-	-	-	أبو ظبي			
2. International Lending Institutions	3,099	3,241	3,410	4,534	5,916	7,091	6,307	41	237	359	8	10	٠٢ مؤسسات الاقراض الدولية			
I. D. A.	3,099	3,241	3,410	4,534	5,916	7,091	6,307	41	237	359	8	10	مؤسسة الانماء الدولية			
3. Foreign Commercial Companies	2,350	2,975	2,671	2,275	2,189	2,981	572	2,885	392	88	75	33	٠٣ شركات تجارية أجنبية			
B) Government-Guaranteed Debt	80	27	5,463	5,115	5,043	8,504	1,840	4,189	1,483	2,163	434	117	ب) قروض بكفالة الحكومة			
1. Foreign Governments	80	27	-	-	140	326	1,840	881	190	17	-	3	٠١ حكومات أجنبية			
Kuwait	-	-	-	-	-	-	1,111	-	-	-	-	-	الكويت			
West Germany	-	-	-	-	140	326	729	-	8	17	-	3	ألمانيا الغربية			
United States	80	27	-	-	-	-	-	881	182	-	-	-	الولايات المتحدة الأمريكية			
2. Foreign Banks	-	-	5,170	4,798	4,417	7,100	-	3,274	1,211	1,839	434	105	٠٢ صانيف أجنبية			
3. Foreign Companies & Institutions	-	-	293	317	486	1,078	-	34	82	307	-	9	٠٣ شركات ومؤسسات أجنبية			
Grand Total (A + B)	39,890	41,784	49,583	61,228	68,312	79,716	64,332	14,709	5,996	4,045	1,019	596	المجموع العام (أ + ب)			

Source : National Planning Council and Central Bank of Jordan.

المصدر :- المجلس القومي للتخطيط والبنك المركزي الاردني •

جدول رقم (٣٣)
Table No. (33)

المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي
Industrial Origin of Gross Domestic Product

(بملايين الديناري)
(In millions of Bs)

	1969	1970	1971	1972*	1973**	
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u>						<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي</u>
Agriculture, Forestry and Livestock	36.34	28.66	37.81	42.45	33.00	<u>سعر الكلفة</u>
(Crops and Forestry)	(23.81)	(18.13)	(23.47)	(27.28)	(18.33)	الزراعة والحراج والعواشي
(Livestock)	(12.53)	(10.53)	(14.34)	(15.17)	(14.67)	(المحاصيل الزراعية والحراج)
Manufacturing and Mining	23.12	19.77	20.56	25.23	28.20	(المواشي)
Construction	10.89	7.79	7.50	9.67	18.00	الصناعة والتعدين
Electricity and Water Supply	2.09	2.35	2.73	3.09	3.50	الاشغالات
Transportation	16.01	15.91	16.20	18.09	20.00	الطاقة الكهربائية والمياه
Wholesale and Retail Trade	38.36	38.00	39.00	42.50	44.00	البنقل
Banking and Finance	4.20	4.19	3.37	3.38	3.80	تجارة الجملة والفرق
Ownership of Dwellings	12.78	13.61	14.41	15.19	15.50	الاعمال المصرفية والمالية
Public Administration and Defence	36.28	37.94	39.00	41.00	42.50	ملكية المساكن
Services	18.27	21.34	22.00	23.75	25.50	الادارة العامة والدفاع
						الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	198.34	189.56	202.58	224.35	234.00	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة
+ Indirect Taxes	21.35	20.30	20.84	25.00	30.00	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	219.69	209.86	223.42	249.35	264.00	= الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	14.03	12.64	13.17	13.87	23.00	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	233.72	222.50	236.59	263.22	287.00	= الإنتاج القومي الإجمالي بسعر السوق
Minus Depreciation Allowances	-8.73	-8.35	-8.50	-9.00	-9.50	ناقصا نفقات امتلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-21.35	-20.30	-20.84	-25.00	-30.00	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	203.64	193.85	207.25	229.22	247.50	= الإنتاج القومي الصافي (بسعر الكلفة)

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

** : Preliminary estimates.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

* : أولية .

** : تقديرات أولية .

جدول رقم (٢٤)
Table No. (34)

الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي
Expenditure on Gross National Product

(بملايين الديناري)
(In millions of JBs)

	1969	1970	1971	1972*	1973**	
1) Private Consumption Expenditure	164.47	165.07	183.00	193.71	210.00	١) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2) General Government Consumption Expenditure	67.08	61.90	62.88	72.55	76.25	٢) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3) Gross Private Fixed Capital Formation	22.74	17.90	21.92	22.00	29.20	٣) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4) Gross Fixed Capital Formation of General Government	16.62	9.51	11.50	17.40	22.10	٤) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5) Change in Stocks	25.21	13.04	16.35	11.76	18.73	٥) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	296.12	267.42	295.65	317.42	356.28	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6) Exports of Goods and Services	32.26	32.33	20.78	51.81	46.18	٦) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	328.38	299.75	316.43	369.23	402.46	مجموع الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والمستوردات
7) Less Imports of Goods and Services	108.69	89.89	93.01	119.88	138.46	٧) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	219.69	209.86	223.42	249.35	264.00	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8) Net Factor Income from Abroad	14.03	12.64	13.17	13.87	23.00	٨) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	233.72	222.50	236.59	263.22	287.00	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

** : Preliminary estimates.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

* : أولي .

** : تقديرات أولي .

جدول رقم (٣٥)
Table No. (35)

الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(بالآلاف الأطنان)
(In thousands of tons)

Crop	المحصول	1970	1971	1972	1973	1974
Wheat	حب طينة	55.5	168.1	211.4	50.4	244.5
Barley	شعير	5.2	26.2	34.0	5.9	40.2*
Tobacco	دخان	1.2	1.1	0.7	1.1	0.9
Other Field Crops	بقية المحاصيل الحقلية	11.4	35.9	36.3	13.9	51.6
Tomatoes	بنندورة	137.4	137.0	152.7	83.1	133.5
Other Vegetables	خضار أخرى	70.2	89.8	93.4	65.0	141.3
Olives	زيتون	3.0	18.5	35.0	5.2	40.1
Grapes	عناب	6.4	18.6	18.2	22.2	17.8
Citrus Fruits	حمضيات	48.9	41.2	20.9	15.4	33.9
Melon	بطيخ وشمام	22.8	27.1	63.0	56.1	45.8
Other Fruits	فواكه أخرى	22.5	14.5	15.8	5.2	17.5

Source : Department of Statistics.
Ministry of Agriculture for the Ghor figures
of 1970 only.

Note : Figures pertain only to the East Bank.

* : Revised.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة •
وزارة الزراعة لأرقام الأغوار لعام ١٩٧٠ فقط •

ملاحظة : الأرقام لل الضفة الشرقية فقط •

* : معدل •

الانتاج الصناعي والرقم القياسي لاهم الصناعات

Production and the Index Number of Principal Industries

جدول رقم (٣٦)
Table No. (36)

Products	Unit	1970	1971	1972	1973	1974	1974									1975				الوحدة	المنتجات
							نيسان	ايار	حزيران	تموز	آب	ايلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان		
							April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April		
Phosphate (dry)	000 tons	938.9	640.0	709.0	1080.9	1674.8	121.8	150.4	155.4	220.2	134.5	156.0	127.5	152.2	152.6	148.4	116.9	175.2	176.8	الف طن	الفوسفات (جاف)
Cement	000 tons	377.6	418.9	661.3	616.8	596.2	72.8	52.7	44.2	57.8	74.0	45.8	50.9	55.7	34.9	50.7	28.5	34.9	42.7	الف طن	الاسمنت
Petroleum Products	000 tons	445.8	556.7	605.1	675.3	748.4	56.8	62.1	67.2	60.1	50.4	37.6	75.7	62.4	75.6	74.9	64.5	66.6	39.2	الف طن	المنتجات البترولية
Sole Leather & Wool	tons	276.8	397.4	661.6	369.9	555.6	72.5	52.9	67.9	44.0	49.6	32.4	23.3	56.5	75.8	57.9	65.4	94.4	64.2	طن	جلد النعل والصوف والشعر
Upper Leather	000 sq.ft.	1302	1887.6	2174.9	3750.5	2647.8	351.8	214.6	231.1	173.2	210.3	249.1	151.7	165.4	194.2	209.3	199.8	197.5	191.9	الف قدم ²	الجلد العلوى
Detergents	tons	1709	2592	2528	2736	2973	252	192	236	258	156	292	250	339	273	372	327	259	287.0	طن	مسوق الصابون
Liquid Batteries	000 Batts	66.8	40.0	36.4	40.1	47.0	4.5	3.7	1.6	3.4	3.5	4.5	4.3	4.2	4.0	4.2	4.4	4.2	4.6	البطاريات	البطاريات المائتة
Cigarettes	tons	1619	1536	1510	2156	1973	223	158	171	180	126	193	149	137	165	144	122	144	163	طن	السجائر
Spirits and Alcoholic Drinks	000 Litres	2162	2396	2421	2927	3288	278	345	326	363	341	257	246	247	247	254	231	319	416	الف لتر	الكحول والمشروبات الروحية
Paper	tons	2692	2109	2749	3072	3536	348	183	332	324	281	255	267	219	359	256	327	385	380	طن	الورق
Electricity	Mill.KWH	120.0	133.7	158.0	181.4	213.4	16.3	16.8	17.6	19.0	18.9	18.5	19.2	18.3	20.0	20.6	18.8	19.6	19.2	مليون ك.و.س	الطاقة الكهربائية
Iron	tons	24070	9214	30184	28076	25432	2923	2497	2600	2176	-	1944	2603	2281	2300	2551	1504	2726	2468	طن	الحديد
Textiles	000 Yards	478	748	744	703	722	59	54	62	63	51	59	50	58	73	58	90	87	84	الف ياردة	الاجنصاوغ
Fodder	tons	25603	34204	44195	41533	33341	2083	2178	3012	3857	3178	2923	2653	2964	3647	3830	3325	3391	3104	طن	الاغصايف
Pharmaceutical Products:																					
Liquid Products	000 Litres	104.7	154.0	190.2	193.0	262.1	13.4	21.4	22.5	25.4	28.3	19.9	10.5	34.5	25.4	18.0	30.1	33.7	30.6	الف لتر	الادوية
Ointment,Tablets & Other	tons	43.1	40.1	60.0	72.0	68.5	5.7	6.3	6.6	7.9	8.1	6.4	5.1	7.2	4.3	5.7	8.0	8.7	10.6	طن	سوايفل
Industrial Production Index of Principal Industries (1966 = 100)		95.9	113.7	139.1	152.9	162.2	172.2	162.1	170.4	179.8	146.3	138.8	175.3	166.6	177.4	183.8	151.0	171.0	145.4		الرقم القياسي للانتاج الصناعي لاهم الصناعات*
Change in Index		-14.9	17.8	25.4	13.8	9.3	-3.5	-10.1	8.6	9.4	-33.5	-7.5	36.5	-8.7	10.8	6.4	-32.8	20.0	-25.6		التغير في الرقم القياسي

Source: Industrial Companies in Jordan.
Note: Figures Pertain only to the East Bank.
* : Pharmaceutical Products are excluded.
Index weighted by 1970 prices and quantities.

المصدر : المؤسسات الصناعية في الاردن .
ملاحظة : الارقام للمخقة الشرقية فقط .
* : لا يشمل منتجات الادوية .
رجح الرقم القياسي باسعار وكميات سنة ١٩٦٠.

Period الفترة			جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
			عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
(Weight)		(الترجيح)	(100.0)	(100.0)	(35.0)	(35.3)	(32.3)	(33.5)	(12.1)	(13.2)	(20.6)	(18.0)
Average	1970	المعدل	114.8	112.2	128.1	113.9	107.3	109.5	107.2	112.4	108.5	113.5
Average	1971	المعدل	119.7	119.1	136.0	123.6	111.3	113.6	112.4	122.4	109.9	118.4
Average	1972	المعدل	129.4	125.7	151.2	134.7	120.3	117.4	119.5	130.7	112.3	119.8
Average	1973	المعدل	142.9	138.4	179.7	158.2	125.0	121.6	133.1	149.7	114.1	123.0
Average	1974	المعدل	171.5	161.7	242.3	202.2	135.0	130.6	150.4	170.2	120.7	134.0
April	1974	نيسان	184.4	166.2	279.7	217.9	133.8	129.4	152.5	168.2	120.3	131.9
May		أيار	175.2	160.5	252.7	201.0	134.7	129.4	152.5	169.2	120.3	132.6
June		حزيران	170.8	158.5	239.5	194.0	135.2	130.1	152.9	170.9	120.3	132.6
July		تموز	170.2	159.4	237.4	196.6	135.8	130.1	152.9	170.9	120.3	132.6
August		آب	166.4	162.2	225.9	203.6	136.2	131.0	152.9	170.9	120.3	132.6
September		أيلول	169.0	164.6	232.8	208.5	136.3	131.1	152.9	170.9	121.3	136.4
October		تشرين الاول	170.8	161.2	237.0	195.1	136.7	133.7	153.2	173.5	121.8	136.7
November		تشرين الثاني	171.9	163.1	239.1	200.3	137.8	134.1	153.4	173.5	121.9	136.7
December		كانون الاول	180.5	168.9	259.4	211.6	138.0	134.4	154.0	179.1	128.7	142.3
January	1975	كانون الثاني	184.9*	170.5	271.5	214.7	138.2	134.7	154.0	181.1	128.8*	142.7
February		شباط	184.5*	173.5	264.6	218.5	138.2	136.6	155.1	181.1	138.1*	148.6
March		آذار	188.1*	177.9	274.8	229.5	138.3	137.9	155.1	181.7	138.1*	148.6
April		نيسان	200.3	182.1	307.7	241.3	139.8	137.9	155.1	181.7	139.1	148.6

Source: Department of Statistics.

Note : Figures are based on a random sample survey carried for families of wage-earners in private and government civil establishments whose monthly wages range from JLD 21 to 60.

* : Revised.

المصدر :- دائرة الإحصاءات العامة .

ملاحظة :- تستند الأرقام على عينة عشوائية مأخوذة لعائلات المستخدمين بأجور في المؤسسات الخاصة والخدمية الحكومية الذين تتراوح دخولهم الشهريه من ٢١ - ٦٠ ديناراً .

* : معدل .

جدول رقم (٣٨)
Table No. (38)

نشاط البناء
Construction Activity

(المساحة بالآلاف الأمتار المربعة)
(Area in thousands of m²)

Period	الفترة	لل سكن فقط Solely Residential						أبنية للسكن ولاغراض أخرى Residential and Other					
		عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total		عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total	
		عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة
		No.of Permits	Area	No.of Permits	Area	No.of Permits	Area	No.of Permits	Area	No.of Permits	Area	No.of Permits	Area
	1970	727	142.0	205	29.7	932	171.7	124	37.6	72	10.7	196	48.3
	1971	454	94.7	185	21.6	639	116.3	105	29.2	113	8.7	218	37.9
	1972	909	197.6	415	55.2	1324	252.8	129	43.4	140	18.4	269	61.8
	1973	1113	241.9	573	85.4	1686	327.3	204	89.3	204	27.7	408	117.0
	1974	779	217.5	299	43.9	1078	261.4	166	73.5	104	14.4	270	87.9
April	1974	75	20.9	22	3.5	97	24.4	9	4.8	10	1.5	19	6.3
May		53	14.6	29	3.9	82	18.5	15	5.3	5	0.7	20	6.0
June		92	27.6	40	4.2	132	31.8	7	3.2	15	3.9	22	7.1
July		96	26.4	38	6.6	134	33.0	14	5.8	8	0.6	22	6.4
August		89	23.1	34	4.6	123	27.7	20	12.2	11	1.1	31	13.3
September		85	24.8	28	4.2	113	29.0	27	12.4	3	0.2	30	12.6
October		69	18.7	31	5.9	100	24.6	14	7.8	13	1.6	27	9.4
November		78	21.1	19	2.4	97	23.5	13	2.8	4	0.5	17	3.3
December		36	9.4	16	2.6	52	12.0	10	2.6	2	0.1	12	2.7
January	1975	59	15.9	20	3.0	79	18.9	12	6.2	10	5.2	22	11.4
February		57	16.0	19	2.7	76	18.7	7	1.8	6	0.6	13	2.4
March		52	16.7	31	4.1	83	20.8	13	8.0	6	0.6	19	8.6
April		151	23.2	39	6.1	190	29.3	25	4.7	10	1.1	35	5.8

Source : Municipalities of Amman and Zarka.

المصدر : أمانة العاصمة وبلدية الزرقاء .

Table No.

INDEX

1	Money Supply and Quasi-Money
2	Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply.
3	Gold and Foreign Exchange Reserves.
4	Foreign Exchange Receipts.
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan.
6	Assets of Commercial Banks.
7	Liabilities of Commercial Banks.
8	Monetary Survey of the Banking System.
9	Deposits of Commercial Banks According To Depositors.
10	Deposits of Commercial Banks by Type of Deposits.
11	Sectoral Distribution of Outstanding Commercial Bank Credit.
12	Bank Clearings.
13	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions.
14	Loan Activities of Specialized Credit Institutions.
15	Jordan Balance of Payments.
16	Foreign Exchange Permits Distributed by Area.
17	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers.
18	Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per Unit).
19	Arrivals and Departures by Nationality.
20	Geographical Distribution of Domestic Exports.
21	Geographical Distribution of imports.
22	Foreign Trade by Economic Function.
23	Domestic Exports by Commodity According to SITC.
24	Imports by Commodity According to SITC.
25	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC.
26	Imports from Arab Common Market Countries by Commdity According to SITC.
27	Activity in Aqaba Port.
28	Summary of Central Government Budget.
29	Central Government Domestic Revenues.
30	Foreign Receipts of Central Government.
31	Government Expenditures.
32	External Public Debt.
33	Industrial Origin of Gross Domestic Product.
34	Expenditure on Gross National Product.
35	Agricultural Production.
36	Production and the Index Number of Principal Industries.
37	The Amman and Zarka Cost of Living Index.
38	Construction Activity.



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol.11 No. 4

APRIL 1975

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES